



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 66

21. února 2023

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2023/C 64/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10797 – PCG / PERSTORP) ⁽¹⁾	1
2023/C 64/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS)) ⁽¹⁾	2
2023/C 64/03	Sdělení Komise na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím	3
2023/C 64/04	Sdělení Komise – Pokyny pro usnadnění uplatňování nařízení IPI veřejnými zadavateli, zadavateli a hospodářskými subjekty	7

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2023/C 64/05	Rozhodnutí Rady ze dne 14. února 2023 o jmenování jednoho náhradníka Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků za Itálii	15
2023/C 64/06	Závěry Rady o revidovaném unijním seznamu jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti	17
2023/C 64/07	Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2013/184/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/380 a nařízením Rady (EU) č. 401/2013, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/378 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě	23

2023/C 64/08	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2013/184/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 401/2013 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě	24
2023/C 64/09	Oznámení určené osobám a subjektům, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/381, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/379 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	26
2023/C 64/10	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu	27
Evropská komise		
2023/C 64/11	Směnné kurzy vůči euru – 20. února 2023	29
2023/C 64/12	Rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2022, kterým se ústřední správce protokolu transakcí Evropské unie pověřuje, aby do protokolu transakcí Evropské unie zanesl opravy národních alokačních tabulek Česka, Dánska, Německa, Irska, Španělska, Francie, Itálie, Lotyšska, Maďarska, Nizozemska, Rumunska a Švédska	30
Evropský inspektor ochrany údajů		
2023/C 64/13	Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhům směrnic o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení (<i>Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na internetových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese https://edps.europa.eu</i>)	46

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2023/C 64/14	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	49
--------------	--	----

JINÉ AKTY

Evropská komise

2023/C 64/15	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	51
--------------	---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10797 – PCG / PERSTORP)****(Text s významem pro EHP)**

(2023/C 64/01)

Dne 8. září 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10797. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS))****(Text s významem pro EHP)**

(2023/C 64/02)

Dne 31. ledna 2023 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32023M10989. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

SDĚLENÍ KOMISE**na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím**

(2023/C 64/03)

Příloha B Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím ⁽¹⁾ byla v souladu s čl. 11 odst. 5 uvedené dohody nahrazena zněním připojeným k tomuto sdělení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 23, 28.1.2012, s. 13.

PŘÍLOHA
„PŘÍLOHA B

	Právní předpisy, jež mají být provedeny	Lhůta pro provedení
	<i>Předcházení praní peněz</i>	
1	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/847 ze dne 20. května 2015 o informacích doprovázejících převody peněžních prostředků a o zrušení nařízení (ES) č. 1781/2006 (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 1)	30. června 2017 ⁽²⁾
2	Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73) ve znění:	30. června 2017 ⁽²⁾
2-1	směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/843 ze dne 30. května 2018, kterou se mění směrnice (EU) 2015/849 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu a směrnice 2009/138/ES a 2013/36/EU (Úř. věst. L 156, 19.6.2018, s. 43) doplněná a provedená:	31. prosince 2020 ⁽⁴⁾
2-2	Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675 ze dne 14. července 2016, kterým se směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 doplňuje o identifikaci vysoce rizikových třetích zemí se strategickými nedostatky (Úř. věst. L 254, 20.9.2016, s. 1). ve znění:	1. prosince 2017 ⁽³⁾
2-2-1	nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/105 ze dne 27. října 2017, kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, pokud jde o doplnění Etiopie na seznam vysoce rizikových třetích zemí v tabulce v bodě I přílohy (Úř. věst. L 19, 24.1.2018, s. 1).	31. března 2019 ⁽⁴⁾
2-2-2	nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/212 ze dne 13. prosince 2017, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o přidání Šrí Lanky, Trinidadu a Tobaga a Tuniska do tabulky v bodě I přílohy (Úř. věst. L 41, 14.2.2018, s. 4).	31. března 2019 ⁽⁴⁾
2-2-3	Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1467 ze dne 27. července 2018, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o přidání Pákistánu do tabulky v bodě I přílohy (Úř. věst. L 246, 2.10.2018, s. 1).	31. prosince 2019 ⁽⁵⁾

2-2-4	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/855 ze dne 7. května 2020, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o doplnění Baham, Barbadosu, Botswany, Kambodže, Ghany, Jamajky, Maurícia, Mongolska, Myanmaru/Barmy, Nikaraguy, Panamy a Zimbabwe do tabulky v bodě I přílohy a vyškrtnutí Bosny a Hercegoviny, Etiopie, Guyany, Laoské lidové demokratické republiky, Šrí Lanky a Tuniska z této tabulky (Úř. věst. L 195, 19.6.2020, s. 1).	31. prosince 2022 ⁽⁷⁾
2-2-5	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/37 ze dne 7. prosince 2020, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o odstranění Mongolska z tabulky v bodě I přílohy (Úř. věst. L 14, 18.1.2021, s. 1).	31. prosince 2023 ⁽⁷⁾
2-2-6	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2022/229 ze dne 7. ledna 2022, kterým se mění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/1675, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o přidání Burkiny Faso, Filipín, Haiti, Jižního Súdánu, Kajmanských ostrovů, Mali, Maroka a Senegálu do tabulky v bodě I přílohy a odstranění Baham, Botswany, Ghany, Iráku a Mauriciu z této tabulky (Úř. věst. L 39, 21.2.2022, s. 4)	31. prosince 2024 ⁽⁸⁾
2-3	Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/758 ze dne 31. ledna 2019, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849, pokud jde o regulační technické normy pro minimální opatření a druh dalších opatření, která musí úvěrové a finanční instituce přijmout ke zmírnění rizika praní peněz a financování terorismu v některých třetích zemích (Úř. věst. L 125, 14.5.2019, s. 4).	31. prosince 2020 ⁽³⁾
3	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1672 ze dne 23. října 2018 o kontrolách peněžní hotovosti vstupující do Unie nebo ji opouštějící a o zrušení nařízení (ES) č. 1889/2005 (Úř. věst. L 284, 12.11.2018, s. 6).	31. prosince 2021 ⁽³⁾
4	Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1673 ze dne 23. října 2018 o boji vedeném trestněprávní cestou proti praní peněz (Úř. věst. L 284, 12.11.2018, s. 22).	31. prosince 2021 ⁽³⁾
	<i>Předcházení podvodům a padělání</i>	
5	Nařízení Rady (ES) č. 1338/2001 ze dne 28. června 2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání (Úř. věst. L 181, 4.7.2001, s. 6). ve znění:	
5-1	Nařízení Rady (ES) č. 44/2009 ze dne 18. prosince 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 1338/2001, kterým se stanoví opatření nutná k ochraně eura proti padělání (Úř. věst. L 17, 22.1.2009, s. 1).	
6	Rozhodnutí Rady 2001/887/SVV ze dne 6. prosince 2001 o ochraně eura proti padělání (Úř. věst. L 329, 14.12.2001, s. 1).	

7	Nařízení Rady (ES) č. 2182/2004 ze dne 6. prosince 2004 o medailích a žetonech podobných euromincím (Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 1). ve znění:	
7-1	Nařízení Rady (ES) č. 46/2009 ze dne 18. prosince 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 2182/2004 o medailích a žetonech podobných euromincím (Úř. věst. L 17, 22.1.2009, s. 5).	
8	Pokud jde o trestné činy uvedené v čl. 3 písm. b) až e): Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/42/EU ze dne 3. dubna 2014 o zajišťování a konfiskaci nástrojů a výnosů z trestné činnosti v Evropské unii (Úř. věst. L 127, 29.4.2014, s. 39).	31. prosince 2022 ⁽⁶⁾
9	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/62/EU ze dne 15. května 2014 o trestněprávní ochraně eura a jiných měn proti padělání, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2000/383/SVV (Úř. věst. L 151, 21.5.2014, s. 1).	30. června 2016 ⁽¹⁾
10	Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/713 ze dne 17. dubna 2019 o potírání podvodů v oblasti bezhotovostních platebních prostředků a jejich padělání a o nahrazení rámcového rozhodnutí Rady 2001/413/SVV (Úř. věst. L 123, 10.5.2019, s. 18)	31. prosince 2021 ⁽⁵⁾
	<i>Právní předpisy v bankovní a finanční oblasti</i>	
11	Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES ze dne 3. března 1997 o systémech pro odškodnění investorů (Úř. věst. L 84, 26.3.1997, s. 22).“	

⁽¹⁾ Smíšený výbor se v roce 2014 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽²⁾ Smíšený výbor se v roce 2015 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽³⁾ Smíšený výbor se v roce 2017 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽⁴⁾ Smíšený výbor se v roce 2018 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽⁵⁾ Smíšený výbor se v roce 2019 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽⁶⁾ Smíšený výbor se v roce 2020 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽⁷⁾ Smíšený výbor se v roce 2021 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.

⁽⁸⁾ Smíšený výbor se v roce 2022 dohodl na této lhůtě na základě čl. 11 odst. 5 Měnové dohody mezi Evropskou unií a Monackým knížectvím.“

SDĚLENÍ KOMISE

Pokyny pro usnadnění uplatňování nařízení IPI veřejnými zadavateli, zadavateli a hospodářskými subjekty

(2023/C 64/04)

Obsah

1. Určení původu hospodářského subjektu	8
1.1 Prvky důkazů, které lze použít k určení, zda právnická osoba v dané zemi vyvíjí „významnou podnikatelskou činnost“	8
1.2 Doklady, které mohou být použity k určení „významné podnikatelské činnosti“	8
2. Určení původu služeb	9
3. Určení původu zboží	9
3.1 Původ zboží na základě pojmu zboží zcela získané v jediné zemi	9
3.2 Původ zboží, které zahrnuje více než jednu zemi, a pojem „poslední podstatné zpracování“	10
3.2.1 Určení původu u výrobků uvedených v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie	10
3.2.2 Určení původu u výrobků neuvedených v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie	10
4. Povinnosti úspěšných uchazečů	11
4.1 Povinnosti týkající se subdodávek při plnění zakázky	11
4.2 Povinnosti týkající se původu zboží použitého při plnění zakázky	12
4.3 Povinnosti týkající se poskytnutí příslušných důkazů na požádání	12
4.4 Povinnosti týkající se úhrady přiměřeného penále	13
5. Jak a kdy by veřejní zadavatelé a zadavatelé měli uplatňovat opatření v rámci nástroje	13

Nařízení (EU) 2022/1031 (dále jen „nařízení IPI“) ⁽¹⁾ stanoví postupy, kterými Komise provádí šetření údajných opatření nebo postupů třetích zemí namířených proti hospodářským subjektům, zboží a službám z Unie a zahajuje konzultace s dotyčnými třetími zeměmi. Rovněž umožňuje Komisi ukládat v souvislosti s takovými opatřeními nebo postupy třetích zemí opatření v rámci nástroje za účelem omezení přístupu hospodářských subjektů, zboží nebo služeb ze třetích zemí k zadávacím řízením v Unii.

Článek 12 nařízení IPI stanoví, že Komise by měla do šesti měsíců od 29. srpna 2022 vydat pokyny s cílem usnadnit jeho uplatňování veřejnými zadavateli, zadavateli a hospodářskými subjekty.

Jak je stanoveno ve 34. bodě odůvodnění tohoto nařízení, tyto pokyny by měly poskytovat informace zejména o pojmech, jako je původ fyzických a právnických osob, původ zboží a služeb, dodatečné povinnosti a uplatňování uvedených ustanovení v rámci tohoto nařízení. Tyto pokyny by měly rovněž zohledňovat zvláštní potřebu malých a středních podniků disponovat informacemi nezbytnými k uplatňování tohoto nařízení s cílem zabránit nadměrné zátěži těchto podniků.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1031 ze dne 23. června 2022 o přístupu hospodářských subjektů, zboží a služeb třetích zemí na trhy Unie s veřejnými zakázkami a koncesemi a o postupech na podporu jednání o přístupu hospodářských subjektů, zboží a služeb Unie na trhy třetích zemí s veřejnými zakázkami a koncesemi (nástroj pro mezinárodní zadávání veřejných zakázek) (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 1).

1. Určení původu hospodářského subjektu

Pro účely uplatňování nařízení IPI by měl být původ hospodářského subjektu určen takto:

V případě, že je hospodářským subjektem fyzická osoba, je jejím původem země, jíž je tato osoba státním příslušníkem nebo v níž má právo na trvalý pobyt.

V případě, že je hospodářským subjektem právnická osoba, je jejím původem země, v níž je právnická osoba založena nebo jinak zřízena a na jejímž území právnická osoba vyvíjí významnou podnikatelskou činnost.

Kritérium významné podnikatelské činnosti slouží k tomu, aby se zabránilo možnému obcházení jakéhokoli opatření v rámci nástroje přijatého podle tohoto nařízení tím, že fyzická nebo právnická osoba pocházející ze země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje, vytvoří schránkovou společnost nebo subjekt typu poštovní schránka na území jiné země, než je země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje.

1.1 Prvky důkazů, které lze použít k určení, zda právnická osoba v dané zemi vyvíjí „významnou podnikatelskou činnost“

Právnická osoba vyvíjí v dané zemi „významnou podnikatelskou činnost“, pokud se na území této země zabývá podnikatelskou činností, která není umělou konstrukcí vytvořenou především pro daňové účely nebo pro účely obcházení opatření v rámci nástroje.

S cílem prokázat, že v dané zemi vyvíjí „významnou podnikatelskou činnost“, může hospodářský subjekt mimo jiné uplatnit tyto prvky:

- druh podnikatelské činnosti (např. výrobní závod, zastoupení, středisko pro výzkum a vývoj atd.),
- objem / intenzita / procentní podíl podnikatelské činnosti v dané zemi,
- kapitálové investice v dané zemi,
- počet zaměstnanců v dané zemi,
- informace o zákaznících/klientech v dané zemi,
- doba od založení společnosti v dané zemi,
- místo podnikání nebo korespondenční adresa v dané zemi,
- platba daní v dané zemi.

Tyto orientační prvky by měly být posuzovány jako celek případ od případu. Pro účely tohoto posouzení by mohly být v závislosti na charakteristikách každého případu vzaty v úvahu další prvky.

1.2 Doklady, které mohou být použity k určení „významné podnikatelské činnosti“

Mezi příklady dokladů, které mohou být požadovány od hospodářských subjektů, včetně malých a středních podniků, ke zvážení v případě pochybností o vyvíjení „významné podnikatelské činnosti“ na území země, v níž jsou založeny nebo jinak zřízeny, patří tyto:

- obchodní záznamy (prodej a jiná činnost) – faktury, stvrzenky, obchodní smlouvy, dokumentární akreditivy, přepravní doklady, podnikatelské plány, korespondence s dodavateli/věřiteli a odběrateli a jejich seznam, záznamy o nakoupených zásobách a prodaném zboží, zprávy o návštěvě společnosti atd.,

- finanční informace – auditovaná účetní závěrka, finanční výkaz, bankovní výpis, daňová přiznání a daňové výměry vydané příslušnými subjekty atd. a
- informace o zaměstnancích – záznamy o příspěvcích na zdravotní pojištění nebo penzijní/důchodové pojištění, pracovní smlouvy atd.

Výše uvedené seznamy příkladů nejsou vyčerpávající. Veřejní zadavatelé a zadavatelé mohou požadovat jakýkoli druh dokladů, který považují za vhodný, aby bylo možné určit zemi, v níž hospodářský subjekt vyvíjí významnou podnikatelskou činnost.

2. Určení původu služeb

Pro účely nařízení IPI se původ služby určuje na základě původu hospodářského subjektu, který ji poskytuje. Pokyny relevantní pro určení původu hospodářského subjektu jsou proto relevantní i pro určení původu služeb.

3. Určení původu zboží

Pro účely nařízení IPI by měl být původ zboží dodaného při plnění veřejné zakázky určen na základě pravidel nepreferenčního původu, která jsou stanovena v celním kodexu Unie ⁽²⁾ a dále upřesněna příslušnými ustanoveními nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 (akt v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie) ⁽³⁾.

K určení země původu zboží se pro uplatňování doložky nejvyšších výhod (DNV) (tj. standardní sazební zacházení Unie), ale také pro provádění řady opatření obchodní politiky, jako jsou antidumpingová a vyrovnávací cla, obchodní embarga, ochranná opatření, množstevní omezení nebo celní kvóty, v zásadě používají pravidla nepreferenčního původu. Tato pravidla se rovněž používají pro obchodní statistiky, veřejná nabídková řízení a označování původu zboží. Unie používá svůj vlastní soubor ustanovení o pravidlech nepreferenčního původu, která se mohou lišit od pravidel jiných třetích zemí.

Nepreferenční původ se může lišit od preferenčního původu, který se určuje v kontextu preferenčního obchodního režimu pro zboží, jako je systém všeobecných preferencí Unie nebo dohoda o volném obchodu, která stanoví preferenční sazební zacházení. Je třeba mít na paměti, že i když zboží použité při plnění zakázky získalo při dovozu do Unie celní preferenci a původ tohoto zboží byl určen na základě pravidel preferenčního původu platných pro obchod se zemí vývozu, původ tohoto zboží by však v souvislosti s uplatňováním opatření v rámci nástroje měl být veřejnému zadavateli nebo zadavateli deklarován na základě pravidel nepreferenčního původu. V tomto kontextu je třeba poznamenat, že země původu není nutně zemí, ze které bylo zboží odesláno a/nebo dodáno.

Nejprve je důležité znát správné zařazení konečného zboží v „harmonizovaném systému“ ⁽⁴⁾ (HS), jelikož specifické pravidlo původu je s každým zbožím spojeno na základě jeho zařazení v HS.

K určení nepreferenčního původu zboží se používají dva základní pojmy, a sice pojem „zcela získané“ výrobky a pojem výrobky po „posledním podstatném zpracování“.

3.1 Původ zboží na základě pojmu zboží zcela získané v jediné zemi

Podle článku 60 odst. 1 celního kodexu Unie „zboží zcela získané v jediné zemi nebo na jediném území se považuje za zboží pocházející z této země nebo z tohoto území“.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2446 ze dne 28. července 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením celního kodexu Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 1).

⁽⁴⁾ <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/cs/content/harmonizovany-system-0>

Článek 31 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie obsahuje vyčerpávající seznam zboží, které se považuje za zcela získané v jediné zemi nebo na jediném území. Tento seznam odkazuje převážně na výrobky získané v jejich přirozeném stavu a výrobky pocházející ze zcela získaných výrobků. Proto lze i pro účely nařízení IPI tyto výrobky považovat za zcela získané v jediné zemi a na jediném území.

3.2 **Původ zboží, které zahrnuje více než jednu zemi, a pojem „poslední podstatné zpracování“**

Podle čl. 60 odst. 2 celního kodexu Unie „zboží, na jehož výrobě se podílí více než jedna země nebo jedno území, se považuje za zboží pocházející ze země nebo území, kde došlo k jeho poslednímu podstatnému hospodářsky odůvodněnému zpracování nebo opracování, které bylo provedeno v podnicích k tomu vybavených a které vyústilo v nový výrobek nebo představuje důležitý stupeň výroby“.

Pojem „poslední podstatné zpracování“ znamená, že poslední podstatné zpracování nebo opracování by mělo vyústit v nový výrobek nebo představovat důležitý stupeň výroby.

V praxi je za účelem posouzení, kde došlo k poslednímu podstatnému zpracování, nezbytné získat od hospodářských subjektů účastnících se zadávacího řízení informace o všech použitých materiálech. Zejména musí být určeny nepůvodní materiály použité v poslední zemi výroby. Tyto nepůvodní materiály musí být skutečně v poslední zemi podstatně zpracovány nebo opracovány, aby bylo možné přiřadit původ příslušného zboží této zemi výroby konečného výrobku.

Pro získání původu z dané země výroby by mělo mít zboží nově vyrobené v této zemi v zásadě specifické vlastnosti a funkce, které by se měly lišit od materiálů použitých při jeho výrobě.

Kritérium „posledního podstatného zpracování“ musí být zkontrolováno dvěma různými způsoby, v závislosti na tom, zda je dotčený výrobek zařazen do přílohy 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie (viz bod 3.2.1), nebo nikoli (viz bod 3.2.2) ⁽⁵⁾.

3.2.1 **Určení původu u výrobků uvedených v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie**

Pravidla stanovená v příloze 22-01 (včetně jejích úvodních poznámek) se vztahují pouze na zboží výslovně uvedené na seznamu v uvedené příloze na úrovni nejméně čtyřmístného kódu HS.

Má se za to, že u zboží uvedeného na seznamu v této příloze došlo k poslednímu podstatnému zpracování nebo opracování, které vyústilo v nový výrobek nebo představuje důležitý stupeň výroby, v zemi či na území, kde jsou splněna základní nebo okrajová pravidla stanovená v uvedené příloze nebo která/které je těmito pravidly určena/určeno. Například zboží uvedené na seznamu v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie zahrnuje některé zemědělské produkty (např. maso, kávu, mleté obiloviny), některé chemické výrobky, textilní výrobky, oděvy, obuv, jakož i některé výrobky ze železa a oceli, kovové nástroje, strojní výrobky, včetně elektrických strojů. Seznam je ve skutečnosti poměrně omezený a nezahrnuje celé spektrum výrobků zařazených do kombinované nomenklatury Unie.

Pravidla vztahující se na výrobky přílohy 22-01 jsou uvedena a zvýrazněna v tabulce „seznam pravidel“ ⁽⁶⁾. Pokud nelze určit poslední zemi výroby na základě výslovně uvedených základních pravidel, měla by být stanovena pomocí „okrajových pravidel“ stanovených na začátku každé kapitoly.

3.2.2 **Určení původu u výrobků neuvedených v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie**

U zboží, které není uvedeno na seznamu v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie, se původ určí případ od případu vyhodnocením jakéhokoli zpracování nebo opracování ve vztahu k pojmu posledního podstatného zpracování nebo opracování, jak je vymezen v čl. 60 odst. 2 celního kodexu unie.

⁽⁵⁾ Viz též pokyny k pravidlům nepreferenčního původu: <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

⁽⁶⁾ https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en

Ve snaze zlepšit harmonizovaný výklad základní zásady „posledního podstatného zpracování“ u zboží neuvedeného na seznamu v příloze 22-01 aktu v přenesené pravomoci k celnímu kodexu Unie byly pro tyto výrobky vypracovány specifické právně nezávazné pokyny. Pokyny pro tyto výrobky jsou rovněž uvedeny (ale nejsou zvýrazněny) ve výše uvedené tabulce „seznam pravidel“.

Není-li v poslední zemi výroby pravidlo dle seznamu splněno, je země původu určena pomocí „okrajových pravidel“ stanovených na začátku každé kapitoly.

Veřejní zadavatelé a zadavatelé, jakož i dodavatelé, včetně malých a středních podniků, by se měli řídit příslušnými pravidly a brát v úvahu pokyny týkající se nepreferenčního původu (viz pokyny k pravidlům nepreferenčního původu) ⁽⁷⁾.

V případě pochybností o původu zboží nebo s cílem zajistit právní jistotu mohou dodavatelé, a zejména malé a střední podniky, které mohou mít nedostatek odborných znalostí, požádat o závazné informace o původu zboží. Další informace: <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/cs/content/zavazna-informace-o-puvodu-zbozi>

4. Povinnosti úspěšných uchazečů

Článek 8 nařízení IPI ukládá úspěšným uchazečům zadávacích řízení, na něž se vztahuje opatření v rámci nástroje, jakož i v případě zakázek zadáných na základě rámcových dohod (tzv. call-off), které podléhaly opatření v rámci nástroje, řadu povinností týkajících se: i) subdodávek; ii) původu zboží použitého při plnění zakázky; iii) poskytnutí příslušných důkazů v souvislosti se subdodávkami a původem zboží na požádání a iv) úhrady přiměřeného penále za nedodržení povinností týkajících se subdodávek a původu.

Veřejní zadavatelé a zadavatelé musí do zadávací dokumentace k zakázce, na kterou se vztahuje opatření v rámci nástroje, zahrnout odkaz na tyto povinnosti, aby hospodářské subjekty účastníci se příslušných řízení, a zejména malé a střední podniky, byly plně obeznámeny s platnými požadavky v případě, že by jim byla zakázka zadána.

4.1 Povinnosti týkající se subdodávek při plnění zakázky

Subdodávkou se rozumí zajištění plnění části zakázky třetí stranou, které nezahrnuje pouhé dodání zboží nebo částí, jež jsou nezbytné k poskytnutí služby.

Hospodářské subjekty, které získaly zakázku na poskytování služeb (včetně stavebních prací), nesmí zadat více než 50 % celkové hodnoty zakázky hospodářským subjektům pocházejícím ze třetí země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje.

V případě veřejných zakázek na stavební práce nepředstavuje pouhé použití materiálů, zboží a dílů, které mají být začleněny do trvalých stavebních prací nebo tvořit jejich součást na základě zakázky na stavební práce, subdodávku a jako takové by nemělo být zahrnuto do výpočtu souvisejícího s požadovanou 50 % prahovou hodnotou. Pokud se například zakázka týká výstavby mostu, náklady na použité materiály (jako je ocel, beton, kámen, asphalt atd.) by neměly být pro účely 50 % prahové hodnoty zahrnuty do výpočtu hodnoty zakázky.

Kromě toho by do výpočtu hodnoty zakázky pro účely 50 % prahové hodnoty nemělo být zahrnuto zboží nakoupené dodavatelem pro použití během plnění zakázky (například strojní zařízení používané dodavatelem zakázky k testování a instalaci dodaného zboží, zařízení používané dodavatelem stavebních prací při výstavbě silnic, počítače používané dodavatelem služeb pro vypracování studie).

⁽⁷⁾ <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>

4.2 Povinnosti týkající se původu zboží použitého při plnění zakázky

U zakázek, jejichž předmět se týká dodání zboží, musí hospodářské subjekty, které získaly zakázku, zajistit, aby zboží dodané nebo služby poskytnuté při plnění zakázky a pocházející ze třetí země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje, představovalo nejvýše 50 % celkové hodnoty zakázky.

Více než 50 % zboží použitého při plnění zakázky na dodávku zboží musí tedy pocházet z Unie nebo ze třetí země, na niž se nevztahuje opatření v rámci nástroje.

Tato prahová hodnota se vztahuje na veškeré zboží, které má být dodáno na základě zakázky na dodávky. Zbožím se rozumí zboží uvedené v předmětu zadávacího řízení a ve specifikacích příslušné zakázky, nezahrnuje však žádné vstupy, materiál nebo složky obsažené v dodávaném zboží. Na materiály, zboží a díly, které mají být začleněny do nakupovaného zboží nebo tvořit jeho součást, se proto tato prahová hodnota nevztahuje. Pokud se například zadání zakázky týká dodávky elektronických zařízení, nebudou polovodiče použité při výrobě těchto zařízení započítány do 50 % prahové hodnoty, ale více než 50 % těchto elektronických zařízení musí pocházet ze země, na niž se nevztahuje opatření v rámci nástroje.

O informace o původu použitého zboží může veřejný zadavatel nebo zadavatel požádat kdykoli během plnění zakázky.

Pokud je o tyto informace požádáno, musí úspěšný uchazeč, který zakázku získal, výslovně uvést, že zboží dodané při plnění zakázky splňuje požadavky na prahovou hodnotu týkající se původu dodaného zboží. K tomu účelu by měl dodavatel veřejnému zadavateli poskytnout prohlášení, které může být vypracováno tímto způsobem: „Tímto potvrzuji, že nejvýše 50 % zboží dodaného při plnění zakázky XXX pochází ze země [X], na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje [XYZ] ze dne [datum: xx.yy.zz]“.

Komise v rámci postupů posouzení rizik a kontrol provádění článku 8 nařízení IPI doporučuje, aby veřejní zadavatelé a zadavatelé vyzvali úspěšného uchazeče k předložení dobrovolného prohlášení s uvedením procentního podílu zboží nebo služeb pocházejících ze zemí, na něž se vztahují opatření v rámci nástroje, z celkové hodnoty zakázky.

Toto dobrovolné prohlášení by mělo být v zásadě poskytnuto před konečnou úhradou zakázky a může být založeno na stávajícím dodavatelském řetězci a systémech kontroly sledovatelnosti, které společnost zavedla jako součást běžné obchodní činnosti. Jsou-li poskytnuta taková prohlášení, lze riziko obcházení považovat za nižší než bez těchto informací.

4.3 Povinnosti týkající se poskytnutí příslušných důkazů na požádání

Dodavatel je povinen poskytnout na žádost zadavatele nebo veřejného zadavatele příslušné důkazy, aby prokázal dodržení prahové hodnoty týkající se původu zboží. V tomto ohledu je dostačující prokázat, že více než 50 % celkové hodnoty zakázky pochází z Unie nebo jiných třetích zemí, na něž se nevztahuje opatření v rámci nástroje.

U zakázky na dodávky zboží se v praxi mohou vyskytnout dvě situace:

- a) dodavatel může konečné zboží, které bylo použito pro plnění smlouvy, koupit v Unii (nebo ve třetí zemi) nebo v zemi, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje, nebo
- b) dodavatel může toto zboží vyrobit za použití dílů nebo složek pocházejících z Unie (nebo ze třetí země) nebo ze země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje.

Pravidla nepreferenčního původu, jak jsou vysvětlena výše, platí v obou případech stejně.

Pokud v prvním případě pochází dovážené konečné zboží ze země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje, nemůže jeho podíl na celkové hodnotě zakázky překročit 50 %. To znamená, že více než 50 % zboží dodaného na základě zakázky by mělo pocházet z Unie nebo ze třetích zemí (jiných než zemí, na něž se vztahuje opatření v rámci nástroje). Dodavatel může dodržení této prahové hodnoty prokázat předložením příslušných faktur a/nebo průvodních prohlášení od externích dodavatelů. Pokud se na fakturách vyskytovala cizí měna, přepočte se jejich hodnota na eura za pomoci směnného kurzu eura platného v okamžiku nákupu.

Ve druhém případě musí dodavatel prokázat, že většina (více než 50 %) zboží vyrobeného a dodaného na základě zakázky nabyla původ v Unii nebo ve třetí zemi (jiné než v zemi, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje). Ačkoli mohou být použity díly pocházející ze země, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje, musí tyto díly v souladu s pravidly nepreferenčního původu, jak jsou vysvětlena výše, projít v rámci výrobního procesu podstatným zpracováním, aby konečný výrobek získal původ v Unii nebo ve třetí zemi (jiné než v zemi, na niž se vztahuje opatření v rámci nástroje).

Dodavatel by měl poskytnout veškeré informace, osvědčení, podpůrné dokumenty nebo prohlášení, které prokazují dodržení prahové hodnoty týkající se původu. Takový důkaz se skládá z dokumentů prokazujících, že více než 50 % zboží pochází z Unie nebo ze třetí země, na niž se nevztahuje opatření v rámci nástroje. Může také obsahovat popis výrobních procesů, včetně vzorků, popisů nebo fotografií, který umožní určení původu dodaného zboží. Důkaz může rovněž spočívat v prohlášení nebo jiné formě důkazu od dodavatele zboží v Unii, pokud dodavatel toto zboží nakoupil na trhu Unie.

Příslušnými dokumenty by mohla být rovněž prohlášení nebo osvědčení o původu. Tyto dokumenty by mohl vydat příslušný subjekt deklarované země původu zboží (například obchodní komora). Taková prohlášení nebo osvědčení o původu by však neposkytla žádné informace o přesnosti deklarovaného původu, pokud by třetí země měly jiná pravidla týkající se určení původu zboží. Tento druh osvědčení pouze uvádí místo výroby nebo provenience zboží. Prohlášení/osvědčení o původu se proto nepovažují za právní důkaz, ale za užitečný prvek pro určení původu, který může v případě pochybností usnadnit další kontroly.

4.4 *Povinnosti týkající se úhrady přiměřeného penále*

Pokud veřejný zadavatel nebo zadavatel zjistí, že dodavatel nesplnil povinnosti podle čl. 8.1 písm. a) a b), nebo pokud má důvodné pochybnosti o spolehlivosti důkazu předloženého dodavatelem podle čl. 8.1 písm. c), může uložit přiměřené penále ve výši 10 % až 30 % hodnoty zakázky (podle čl. 8.1 písm. d)). Skutečná výše tohoto penále bude muset být stanovena případ od případu a může mimo jiné záviset na podílu zboží nebo služeb, ohledně nichž existují důvodné pochybnosti.

5. **Jak a kdy by veřejní zadavatelé a zadavatelé měli uplatňovat opatření v rámci nástroje**

Nařízení IPI v čl. 6 odst. 4 stanoví, že opatření v rámci nástroje se vztahuje pouze na zadávací řízení, jejichž odhadovaná hodnota překračuje finanční limit, který stanoví Komise s ohledem na výsledky šetření a konzultací a s přihlédnutím ke kritériím stanoveným v odstavci 3 ⁽⁸⁾. Tato odhadovaná hodnota by měla činit nejméně 15 000 000 EUR bez DPH u stavebních prací a koncesí a nejméně 5 000 000 EUR bez DPH u zboží a služeb.

Při uplatňování prahových hodnot v tomto nařízení by měly být příslušné odhadované hodnoty zakázek vypočteny v souladu s článkem 8 směrnice 2014/23/EU, článkem 5 směrnice 2014/24/EU a článkem 16 směrnice 2014/25/EU.

⁽⁸⁾ Konkrétně: a) přiměřenost opatření v rámci nástroje s ohledem na opatření či postup třetí země a b) dostupnost alternativních zdrojů dodávek pro dotčené zboží a služby s cílem zabránit významnému negativnímu dopadu na veřejné zadavatele a zadavatele či jej minimalizovat.

Opatření v rámci nástroje se použije pouze na zadávací řízení, na něž se opatření vztahuje a která byla zahájena mezi vstupem tohoto opatření v rámci nástroje v platnost a jeho skončením, zrušením nebo pozastavením.

V případě rámcových zakázek budou opatření v rámci nástroje uplatněna pouze jednou při zadání na základě rámcové dohody. Opatření v rámci nástroje se nevztahují na zakázky založené na rámcové dohodě (ve stupni tzv. „call-off“).

Nařízení IPI v čl. 13 odst. 2 stanoví, že veřejní zadavatelé a zadavatelé by měli Komisi prostřednictvím systému Tenders Electronic Daily (TED) podávat zprávu o uplatňování opatření v rámci nástroje jako součást informací o zadávání zakázek. Tato zpráva bude obsahovat pro každé příslušné řízení informace o uplatňování opatření v rámci nástroje, počet nabídek obdržených ze třetích zemí, na něž se vztahuje příslušné opatření v rámci nástroje, počet nabídek, na něž byly uplatněny vyloučení nabídky nebo úprava bodového hodnocení, a informace o uplatnění zvláštních výjimek z opatření v rámci nástroje.

Systém TED bude obsahovat specifická pole, která budou muset veřejní zadavatelé vyplnit.

Ve fázi hodnocení kritérií pro zadání zakázky (přesněji řečeno, v okamžiku výpočtu konečného bodového hodnocení) by se mělo použít opatření v rámci nástroje ve formě úpravy bodového hodnocení.

Ve fázi hodnocení kvalifikačních kritérií by se mělo použít opatření v rámci nástroje ve formě vyloučení.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 14. února 2023

o jmenování jednoho náhradníka Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků za Itálii

(2023/C 64/05)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 492/2011 ze dne 5. dubna 2011 o volném pohybu pracovníků uvnitř Unie ⁽¹⁾, a zejména na články 23 a 24 uvedeného nařízení,

s ohledem na seznamy kandidátů předložené Radě vládami členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutími ze dne 20. září 2022 ⁽²⁾ a 25. října 2022 ⁽³⁾ jmenovala členy a náhradníky Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků na období od 25. září 2022 do 24. září 2024.
- (2) Italská vláda předložila návrh na jmenování na jedno místo, které je třeba obsadit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Náhradníkem Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků je na období, které končí dnem 24. září 2024, jmenován:

I. ZÁSTUPCI VLÁD

Země	Členové	Náhradníci
Itálie		Pan Niccolò FRANGIONE

⁽¹⁾ Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 1.⁽²⁾ Rozhodnutí Rady ze dne 20. září 2022 o jmenování členů a náhradníků Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků (Úř. věst. C 393, 13.10.2022, s. 5).⁽³⁾ Rozhodnutí Rady ze dne 25. října 2022 o jmenování členů a náhradníků Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků za Dánsko, Německo, Řecko, Chorvatsko, Itálii, Kypr, Lucembursko, Maltu a Portugalsko (Úř. věst. C 481, 19.12.2022, s. 1).

Článek 2

Členy a náhradníky, kteří zatím nebyli navrženi, jmenuje Rada později.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 14. února 2023.

Za Radu
předsedkyně
E. SVANTESSON

Závěry Rady
o revidovaném unijním seznamu jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti

(2023/C 64/06)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1. ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité podporovat a posilovat standardy řádné správy v oblasti daní, mimo jiné v oblasti spravedlivého zdanění a daňové transparentnosti, a bojovat proti daňovým podvodům, únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem, a to jak na úrovni EU, tak celosvětově;
2. OCEŇUJE pokračující plodnou spolupráci týkající se daňových záležitostí mezi Skupinou pro kodex chování (zdanění podniků) (dále jen „Skupina pro kodex chování“) a většinou jurisdikcí po celém světě;
3. VÍTÁ pokrok dosažený v příslušných jurisdikcích díky aktivním krokům podniknutým v dohodnutých lhůtách a nové závazky přijaté s cílem vyřešit nedostatky, které Skupina pro kodex chování zjistila;
4. VÍTÁ aktualizaci kritéria 1.1 týkajícího se automatické výměny informací o finančních účtech a závazky, které přijaly jurisdikce zapojené do dialogu se Skupinou pro kodex chování v rámci této aktualizace; VYJADŘUJE POLITOVÁNÍ nad tím, že některé jurisdikce nepřijaly závazek vůči skupině ve stanovené lhůtě, což vedlo k jejich zařazení na unijní seznam jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti nebo ke snížení hodnocení Globálním fórem, pokud jde o jejich hodnocení týkající se výměny informací na základě žádosti;
5. VYJADŘUJE POLITOVÁNÍ nad tím, že některé jurisdikce nadále v daňové oblasti nespolupracují a že řada jurisdikcí nesplnila své závazky vůči Skupině pro kodex chování, pokud jde o požadavky související s ekonomickou podstatou podle kritéria 2.2 nebo reformu škodlivých daňových režimů podle kritéria 2.1; VYZÝVÁ tyto jurisdikce, aby se Skupinou pro kodex chování spolupracovaly s cílem zbývajících problémy vyřešit;
6. SCHVALUJE posouzení pozměněného režimu mezinárodních holdingových společností Ruské federace, které v souvislosti s unijním seznamem provedla Skupina pro kodex chování, a to na základě technických kritérií kodexu chování pro zdaňování podniků, zejména pokud jde o posouzení zacházení s příjmy z duševního vlastnictví a ustanovení o zachování právních účinků, a DOMNÍVA SE, že Ruská federace nesplnila svůj závazek změnit svůj škodlivý preferenční daňový režim, a měla by proto být zařazena na unijní seznam jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti; ZDŮRAŽŇUJE, že nevyprovokovaná vojenská agrese Ruské federace vůči Ukrajině, kterou Evropská rada opakovaně důrazně odsoudila ⁽¹⁾, brání Skupině pro kodex chování v udržování dialogu s ruskými orgány;
7. VYJADŘUJE POLITOVÁNÍ nad tím, že Turecko nedosáhlo žádného pokroku, pokud jde o účinnou automatickou výměnu informací s jedním členským státem; OPĚTOVNĚ Turecko VYZÝVÁ k zahájení účinné výměny informací s jedním zbývajícím členským státem a k dosažení plného souladu s požadavky stanovenými v závěrech Rady Ecofin ze dne 22. února 2021, 5. října 2021, 24. února 2022 a 4. října 2022; PŘIPOMÍNÁ, že účinná automatická výměna informací se všemi členskými státy je podmínkou pro to, aby Turecko splnilo kritérium 1.1 unijního seznamu; VYZÝVÁ Skupinu pro kodex chování, aby Radu informovala o vývoji v tomto ohledu a nadále se zabývala nevyřešenými problémy, u nichž nebylo dosaženo žádného pokroku;
8. SCHVALUJE zprávu Skupiny pro kodex chování uvedenou v dokumentu 5922/23;

⁽¹⁾ Dokumenty EUCO 18/22, EUCO 1/22, 21/22, 31/22, 34/22 a ST 9873/22.

-
9. SCHVALUJE tudíž revidovaný unijní seznam jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti (dále jen „unijní seznam“) uvedený v příloze I;
10. POTVRZUJE současný stav uvedený v příloze II, co se týče závazků učiněných spolupracujícími jurisdikcemi v zájmu uplatňování standardů řádné správy v oblasti daní.
-

PŘÍLOHA I

Unijní seznam jurisdikcí nespolupracujících v daňové oblasti**1. Americká Samoa**

Americká Samoa neuplatňuje žádnou automatickou výměnu finančních informací, nepodepsala ani neratifikovala – a to ani prostřednictvím jurisdikce, na níž je závislá – Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění, nezavázala se k uplatňování minimálních standardů v oblasti eroze základu daně a přesouvání zisku (minimální standardy v oblasti BEPS) ani se nezavázala tyto problémy řešit.

2. Anguilla

Anguilla podporuje offshorové struktury a uspořádání, jejichž cílem je přilákat zisky bez skutečné ekonomické podstaty, neboť neučinila veškerá opatření nezbytná k účinnému provádění požadavků souvisejících s ekonomickou podstatou podle kritéria 2.2.

Anguilla čeká na doplňující hodnocení Globálním fórem OECD pro transparentnost a výměnu informací pro daňové účely (dále jen „Globální fórum“), pokud jde o výměnu informací na základě žádosti (kritérium 1.2).

3. Bahamy

Bahamy podporují offshorové struktury a uspořádání, jejichž cílem je přilákat zisky bez skutečné ekonomické podstaty, neboť neučinily veškerá opatření nezbytná k účinnému provádění požadavků souvisejících s ekonomickou podstatou podle kritéria 2.2.

4. Britské Panenské ostrovy

Britské Panenské ostrovy neobdržely od Globálního fóra alespoň hodnocení „z velké míry splňuje“, pokud jde o výměnu informací na základě žádosti.

5. Kostarika

Kostarika má škodlivý režim osvobození příjmů ze zdrojů v zahraničí od daně a tento problém zatím nevyřešila.

Kostarika se zavázala, že se bude včas zabývat doporučeními Globálního fóra, pokud jde o automatickou výměnu informací, aby ve zprávě o srovnávacím hodnocení vydané Globálním fórem na podzim 2024 dosáhla alespoň hodnocení „zavedeno, ale je třeba zlepšit“, pokud jde o základní požadavky 1 a 2.

6. Fidži

Fidži není členem Globálního fóra, nepodepsalo ani neratifikovalo Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění, má škodlivé preferenční daňové režimy (vývozní společnosti, pobídka týkající se příjmů v oblasti komunikačních technologií, zvýhodněná sazba daně pro regionální či globální sídlo společnosti), není členem inkluzivního rámce ani nezavedlo minimální standardy v oblasti BEPS a tyto problémy zatím nevyřešilo.

7. Guam

Guam neuplatňuje žádnou automatickou výměnu finančních informací, nepodepsal ani neratifikoval – a to ani prostřednictvím jurisdikce, na níž je závislý – Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění, nezavázal se k uplatňování minimálních standardů v oblasti BEPS ani se nezavázal tyto problémy řešit.

8. Marshallovy ostrovy

Marshallovy ostrovy podporují offshorové struktury a uspořádání, jejichž cílem je přilákat zisky bez skutečné ekonomické podstaty, neboť neučinily veškerá opatření nezbytná k účinnému provádění požadavků souvisejících s ekonomickou podstatou podle kritéria 2.2.

9. Palau

Palau neuplatňuje žádnou automatickou výměnu finančních informací, nepodepsalo ani neratifikovalo Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění ani tyto problémy zatím nevyřešilo.

10. Panama

Panama neobdržela od Globálního fóra alespoň hodnocení „z velké míry splňuje“, pokud jde o výměnu informací na základě žádosti, má zaveden škodlivý režim osvobození příjmů ze zdrojů v zahraničí a tyto problémy zatím nevyřešila.

Panama se zavázala, že se bude včas zabývat doporučeními inkluzivního rámce, pokud jde o provádění kritéria 3.2 týkajícího se podávání zpráv podle jednotlivých zemí, aby se to projevilo ve zprávě ze srovnávacího hodnocení k opatření č. 13 inkluzivního rámce, která bude vydána na podzim roku 2023.

11. Ruská federace

Ruská federace má škodlivý preferenční daňový režim (mezinárodní holdingové společnosti) a tento problém zatím nevyřešila.

12. Samoa

Samoa má škodlivý preferenční daňový režim (offshorové společnosti) a tento problém zatím nevyřešila.

13. Trinidad a Tobago

Trinidad a Tobago neuplatňuje žádnou automatickou výměnu finančních informací, neobdrželo od Globálního fóra alespoň hodnocení „z velké míry splňuje“, pokud jde o výměnu informací na základě žádosti, nepodepsalo ani neratifikovalo Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění, má škodlivé preferenční daňové režimy (svobodná pásma) a tyto problémy zatím nevyřešilo.

Trinidad a Tobago se zavázalo, že se bude včas zabývat doporučeními inkluzivního rámce, pokud jde o provádění kritéria 3.2 týkajícího se podávání zpráv podle jednotlivých zemí, aby se to projevilo ve zprávě ze srovnávacího hodnocení k opatření č. 13 inkluzivního rámce, která bude vydána na podzim roku 2023.

Trinidad a Tobago se zavázalo, že se bude včas zabývat doporučeními Globálního fóra, pokud jde o automatickou výměnu informací, aby ve zprávě ze srovnávacího hodnocení vydané Globálním fórem na podzim 2024, dosáhlo alespoň hodnocení „zavedeno, ale je třeba zlepšit“, pokud jde o základní požadavky 1 a 2.

14. Ostrovy Turks a Caicos

Ostrovy Turks a Caicos podporují offshorové struktury a uspořádání, jejichž cílem je přilákat zisky bez skutečné ekonomické podstaty, neboť neučinily veškerá opatření nezbytná k účinnému provádění požadavků souvisejících s ekonomickou podstatou podle kritéria 2.2.

15. Americké Panenské ostrovy

Americké Panenské ostrovy neuplatňují žádnou automatickou výměnu finančních informací, nepodepsaly ani neratifikovaly – a to ani prostřednictvím jurisdikce, na níž jsou závislé – Mnohostrannou úmluvu OECD o vzájemné správní pomoci v platném znění, mají škodlivé preferenční daňové režimy (program hospodářského rozvoje, společnosti osvobozené od daně, regulační akt o mezinárodním bankovním středisku), nezavázaly se k uplatňování minimálních standardů v oblasti BEPS ani se nezavázaly tyto problémy řešit.

16. Vanuatu

Vanuatu podporuje offshorové struktury a uspořádání, jejichž cílem je přilákat zisky bez skutečné ekonomické podstaty, a zatím tento problém nevyřešilo.

Vanuatu čeká na doplňující hodnocení Globálním fórem, pokud jde o výměnu informací na základě žádosti.

PŘÍLOHA II

Současný stav spolupráce s EU, pokud jde o závazky učiněné spolupracujícími jurisdikcemi v zájmu uplatňování zásad řádné správy v oblasti daní**1. Transparentnost****1.1. Automatická výměna informací**

Očekává se, že níže uvedená jurisdikce si bude účinně vyměňovat informace se všemi 27 členskými státy podle harmonogramu uvedeného v bodě 6 závěrů Rady ze dne 22. února 2021, v bodě 4 závěrů Rady ze dne 5. října 2021, v bodě 4 závěrů Rady ze dne 24. února 2022 a v bodě 4 závěrů Rady ze dne 4. října 2022.

Turecko

Níže uvedené jurisdikce se zavázaly, že se budou včas zabývat doporučeními Globálního fóra, pokud jde o automatickou výměnu informací, aby ve zprávě o srovnávacím hodnocení vydané Globálním fórem na podzim 2024 dosáhly alespoň hodnocení „zavedeno, ale je třeba zlepšit“, pokud jde o základní požadavky 1 a 2.

Aruba, Belize, Curaçao a Izrael**1.2. Členství v Globálním fóru a uspokojivé hodnocení, pokud jde o výměnu informací na základě žádosti**

Na doplňující hodnocení Globálním fórem čekají níže uvedené jurisdikce:

Botswana, Dominika a Seychely**2. Spravedlivé zdanění****2.1. Existence škodlivých daňových režimů**

Níže uvedená jurisdikce, která se zavázala změnit nebo zrušit svůj škodlivý režim osvobození příjmů ze zahraničních zdrojů od daně do konce roku 2022, čelila omezením ústavní reformy, ale v roce 2022 prokázala výrazný pokrok, dostala tudíž čas do 31. března 2023, aby přizpůsobila své právní předpisy, pokud jde o pravidla proti zneužívání a požadavky týkající se ekonomické podstaty. Níže uvedená jurisdikce se zavázala uplatňovat pozměněné právní předpisy s účinkem od 1. ledna 2023:

Katar

Níže uvedené jurisdikce, které se zavázaly změnit nebo zrušit své škodlivé režimy osvobození příjmů ze zahraničních zdrojů od daně do konce roku 2022 a v roce 2022 prokázaly v těchto reformách výrazný pokrok, dostaly čas do konce roku 2023, aby přizpůsobily své právní předpisy, pokud jde o zacházení s kapitálovými zisky:

Hongkong a Malajsie

Níže uvedená jurisdikce, která se zavázala změnit nebo zrušit preferenční daňový režim v působnosti Fóra OECD o škodlivých daňových praktikách (FHTP) do 31. prosince 2022, dostala čas do konce dubna 2023, aby přizpůsobila své právní předpisy:

Jordánsko (zvláštní ekonomická zóna Aqaba)

Níže uvedené jurisdikce se zavázaly, že preferenční daňové režimy v působnosti Fóra OECD o škodlivých daňových praktikách (FHTP) změní nebo zruší do 31. prosince 2023:

Albánie (průmyslové pobídky), Arménie (svobodné ekonomické zóny a projekty v oblasti informačních technologií) a Svazijsko (zvláštní ekonomická zóna)

3. Předcházení erozi základu daně a přesouvání zisku

3.2. Provádění minimálního standardu pro podávání zpráv podle jednotlivých zemí (opatření č. 13 v oblasti BEPS)

Níže uvedené jurisdikce se zavázaly provést minimální standard pro podávání zpráv podle jednotlivých zemí tím, že se včas zaměří na doporučení inkluzivního rámce, aby se to projevilo ve zprávě ze srovnávacího hodnocení k opatření č. 13 inkluzivního rámce, která bude vydána na podzim roku 2023, nebo tím, že aktivují vztahy pro účely výměny zpráv podle jednotlivých zemí se všemi členskými státy EU v souladu s dohodnutou lhůtou:

Belize, Izrael, Montserrat, Thajsko, Vietnam

Oznámení určené osobám, subjektům a orgánům, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2013/184/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/380 a nařízením Rady (EU) č. 401/2013, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/378 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě

(2023/C 64/07)

Osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2013/184/SZBP ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/380 ⁽²⁾ a v příloze IV nařízení Rady (EU) č. 401/2013 ⁽³⁾ prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/378 ⁽⁴⁾ o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby, subjekty a orgány uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být zařazeny na seznam osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2013/184/SZBP a v nařízení (EU) č. 401/2013 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě. Důvody zařazení dotčených osob, subjektů a orgánů na seznam jsou uvedeny v příslušných položkách zmíněných příloh.

Dotčené osoby, subjekty a orgány se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení (EU) č. 401/2013 o omezujících opatřeních vůči Myanmaru/Barmě o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4b uvedeného nařízení).

Dotčené osoby, subjekty a orgány mohou do 14. března 2023 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedené seznamy bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX. 1

Rue de la Loi/Wetsstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mailová adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při pravidelném přezkumu v souladu s článkem 12 rozhodnutí 2013/184/SZBP a čl. 4i odst. 4 nařízení (EU) č. 401/2013.

Dotčené osoby, subjekty a orgány se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 111, 23.4.2013, s. 75.

⁽²⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 27.

⁽³⁾ Úř. věst. L 121, 3.5.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 1.

**Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím
Rady 2013/184/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 401/2013 o omezujících opatřeních
vůči Myanmaru/Barmě**

(2023/C 64/08)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ poskytují níže uvedené informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí Rady 2013/184/SZBP ⁽²⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/380 ⁽³⁾ a nařízení Rady (EU) č. 401/2013 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/378 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení RELEX.1, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX. 1
Rue de la Loi/Wetsstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mailová adresa: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence Rady pro ochranu osobních údajů lze kontaktovat na adrese:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2013/184/SZBP ve znění rozhodnutí (SZBP) 2023/380 a nařízením (EU) č. 401/2013, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2023/378.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2013/184/SZBP a nařízením (EU) č. 401/2013.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další údaje související s důvody zařazení na seznam.

Právním základem pro nakládání s osobními údaji jsou rozhodnutí Rady přijatá podle článku 29 SEU a nařízení Rady přijatá podle článku 215 SFEU, která určují fyzické osoby (subjekty údajů) a ukládají zmrazení majetku a cestovní omezení.

Zpracování je nezbytné pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a pro splnění právních povinností stanovených ve výše uvedených právních aktech, které se na správce vztahují v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) 2018/1725.

Zpracování je nezbytné z důvodu významného veřejného zájmu v souladu s čl. 10 odst. 2 písm. g) nařízení (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 111, 23.4.2013, s. 75.

⁽³⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 27.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 121, 3.5.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 1.

Rada může získat osobní údaje subjektů údajů od členských států nebo od Evropské služby pro vnější činnost. Příjemci osobních údajů jsou členské státy, Evropská komise a Evropská služba pro vnější činnost.

Veškeré osobní údaje zpracovávané Radou v souvislosti s autonomními omezujícími opatřeními EU budou uchovávány po dobu pěti let od okamžiku, kdy byl subjekt údajů odstraněn ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od uplynutí doby platnosti opatření nebo, bude-li podána žaloba k Soudnímu dvoru, až do vynesení pravomocného rozsudku. Osobní údaje obsažené v dokumentech zaregistrovaných Radou uchovává Rada pro účely archivace ve veřejném zájmu ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2018/1725.

Rada může být nucena vyměňovat si osobní údaje týkající se subjektu údajů se třetí zemí nebo mezinárodní organizací v souvislosti s prováděním označení ze strany OSN Radou nebo v rámci mezinárodní spolupráce týkající se politiky omezujících opatření EU.

Neexistuje-li rozhodnutí o odpovídající ochraně nebo vhodné záruky, vychází předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci z těchto podmínek podle článku 50 nařízení (EU) 2018/1725:

- předání je nezbytné z důležitých důvodů veřejného zájmu;
- předání je nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

Do zpracování osobních údajů subjektu údajů není zapojeno žádné automatizované rozhodování.

Subjekty údajů mají právo na informace a na přístup ke svým osobním údajům. Mají rovněž právo na opravu a doplnění svých údajů. Za určitých okolností mohou mít právo na výmaz svých osobních údajů nebo právo vznést námitku proti zpracování svých osobních údajů nebo mohou požádat o omezení tohoto zpracování.

Subjekty údajů mohou tato práva uplatnit zasláním e-mailu správci s kopií pro pověřence pro ochranu osobních údajů, jak je uvedeno výše.

Pro potvrzení své totožnosti musí subjekty údajů ke své žádosti přiložit kopii dokladu totožnosti (průkaz totožnosti nebo cestovní pas). V tomto dokladu by mělo být uvedeno identifikační (rodné) číslo, země vydání, platnost dokladu, jméno, adresa a datum narození. Jakékoli jiné údaje obsažené v kopii tohoto dokladu totožnosti, jako jsou fotografie nebo jakékoli osobní charakteristiky, je možné začernit.

Subjekty údajů mají právo podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Než tak učiní, doporučuje se, aby se subjekty údajů nejprve pokusily dosáhnout nápravy tím, že se obrátí na správce a/nebo pověřence Rady pro ochranu osobních údajů.

Oznámení určené osobám a subjektům, na něž se vztahují opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/381, a nařízením Rady (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/379 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2023/C 64/09)

Osobám a subjektům, které jsou uvedeny v příloze rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ⁽¹⁾, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/381 ⁽²⁾, a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/379 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu, se dávají na vědomí následující informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že uvedené osoby a subjekty by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze II nařízení (EU) č. 359/2011, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 4 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou před 14. březnem 2023 zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetsstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby a subjekty se rovněž upozorňují, že mají možnost napadnout rozhodnutí Rady u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽²⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 36.

⁽³⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 13

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2011/235/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 359/2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

(2023/C 64/10)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace.

Právním základem tohoto zpracování údajů jsou rozhodnutí 2011/235/SZBP ⁽²⁾, prováděné prováděcím rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/381 ⁽³⁾, a nařízení (EU) č. 359/2011 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2023/379 ⁽⁵⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství pro vnější vztahy (RELEX) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení RELEX.1, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetsstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence Rady pro ochranu osobních údajů lze kontaktovat na této adrese:

Data Protection Officer data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP, prováděným prováděcím rozhodnutím (SZBP) 2023/381, a nařízením (EU) č. 359/2011, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2023/379.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2011/235/SZBP a nařízením (EU) č. 359/2011.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další údaje související s důvody zařazení na seznam.

Právním základem pro nakládání s osobními údaji jsou rozhodnutí Rady přijatá podle článku 29 SEU a nařízení Rady přijatá podle článku 215 SFEU, která určují fyzické osoby (subjekty údajů) a ukládají zmrazení majetku a cestovní omezení.

Zpracování je nezbytné pro splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. a) a pro splnění právních povinností stanovených ve výše uvedených právních aktech, které se na správce vztahují v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. b) nařízení (EU) 2018/1725.

Zpracování je nezbytné z důvodů významného veřejného zájmu v souladu s čl. 10 odst. 2 písm. g) nařízení (EU) 2018/1725.

Rada může získat osobní údaje subjektů údajů od členských států nebo od Evropské služby pro vnější činnost. Příjemci osobních údajů jsou členské státy, Evropská komise a Evropská služba pro vnější činnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 51.

⁽³⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 100, 14.4.2011, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 51 I, 20.2.2023, s. 13.

Veškeré osobní údaje zpracovávané Radou v souvislosti s autonomními omezujícími opatřeními EU budou uchovávány po dobu pěti let od okamžiku, kdy byl subjekt údajů odstraněn ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od uplynutí doby platnosti opatření nebo, bude-li podána žaloba k Soudnímu dvoru, až do vynesení pravomocného rozsudku. Osobní údaje obsažené v dokumentech zaregistrovaných Radou uchovává Rada pro účely archivace ve veřejném zájmu ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2018/1725.

Rada může být nucena vyměňovat si osobní údaje týkající se subjektu údajů se třetí zemí nebo mezinárodní organizací v souvislosti s prováděním označení ze strany OSN Radou nebo v rámci mezinárodní spolupráce týkající se politiky omezujících opatření EU.

Neexistuje-li rozhodnutí o odpovídající ochraně nebo vhodné záruky, vychází předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci z těchto podmínek podle článku 50 nařízení (EU) 2018/1725:

- předání je nezbytné z důležitých důvodů veřejného zájmu;
- předání je nezbytné pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

Do zpracování osobních údajů subjektu údajů není zapojeno žádné automatizované rozhodování.

Subjekty údajů mají právo na informace a na přístup ke svým osobním údajům. Mají rovněž právo na opravu a doplnění svých údajů. Za určitých okolností mohou mít právo na výmaz svých osobních údajů nebo právo vznést námitku proti zpracování svých osobních údajů nebo požádat o omezení tohoto zpracování.

Subjekty údajů mohou tato práva uplatnit zasláním e-mailu správci s kopií pro pověřence pro ochranu osobních údajů, jak je uvedeno výše.

Pro potvrzení své totožnosti musí subjekty údajů ke své žádosti přiložit kopii dokladu totožnosti (průkaz totožnosti nebo cestovní pas). V tomto dokladu by mělo být uvedeno identifikační (rodné) číslo, země vydání, platnost dokladu, jméno, adresa a datum narození. Jakékoli jiné údaje obsažené v kopii tohoto dokladu totožnosti, jako jsou fotografie nebo jakékoli osobní charakteristiky, je možné začernit.

Subjekty údajů mají právo podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Než tak učiní, doporučuje se, aby se subjekty údajů nejprve pokusily dosáhnout nápravy tím, že se obrátí na správce nebo pověřence Rady pro ochranu osobních údajů.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

20. února 2023

(2023/C 64/11)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0674	CAD	kanadský dolar	1,4367
JPY	japonský jen	143,09	HKD	hongkongský dolar	8,3623
DKK	dánská koruna	7,4461	NZD	novozélandský dolar	1,7087
GBP	britská libra	0,88738	SGD	singapurský dolar	1,4259
SEK	švédská koruna	11,0620	KRW	jihokorejský won	1 384,38
CHF	švýcarský frank	0,9861	ZAR	jihoafrický rand	19,3471
ISK	islandská koruna	154,70	CNY	čínský juan	7,3191
NOK	norská koruna	10,9683	IDR	indonéska rupie	16 178,69
BGN	bulharský lev	1,9558	MYR	malajsijský ringgit	4,7291
CZK	česká koruna	23,693	PHP	filipínské peso	58,675
HUF	maďarský forint	382,83	RUB	ruský rubl	
PLN	polský zlotý	4,7435	THB	thajský baht	36,708
RON	rumunský lei	4,9180	BRL	brazilský real	5,5162
TRY	turecká lira	20,1379	MXN	mexické peso	19,6555
AUD	australský dolar	1,5456	INR	indická rupie	88,3060

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 21. prosince 2022,**

kterým se ústřední správce protokolu transakcí Evropské unie pověřuje, aby do protokolu transakcí Evropské unie zanesl opravy národních alokačních tabulek Česka, Dánska, Německa, Irska, Španělska, Francie, Itálie, Lotyšska, Maďarska, Nizozemska, Rumunska a Švédska

(2023/C 64/12)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/1122 ze dne 12. března 2019, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokud jde o fungování registru Unie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 46 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Členské státy předložily Komisi seznam zařízení na svém území podle čl. 11 odst. 1 směrnice 2003/87/ES ⁽²⁾.
- (2) Podle článku 2 rozhodnutí Komise (EU) 2021/355 ⁽³⁾ nevznesla Komise žádné námitky vůči seznamům zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2003/87/ES, předloženým Belgií, Bulharskem, Českem, Dánskem, Německem, Estonskem, Irskem, Řeckem, Španělskem, Francií, Chorvatskem, Itálií, Kyprem, Lotyšskem, Litvou, Lucemburskem, Maďarskem, Nizozemskem, Rakouskem, Polskem, Portugalskem, Rumunskem, Slovinskem, Slovenskem, Finskem a Švédskem, s výjimkou ustanovení článku 1 a příloh uvedeného rozhodnutí.
- (3) Členské státy určily a oznámily předběžné roční množství bezplatných povolenek pro každé zařízení s použitím revidovaných referenčních hodnot stanovených v prováděcím nařízení Komise (EU) 2021/447 ⁽⁴⁾, jak ukládá čl. 14 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/331 ⁽⁵⁾.
- (4) V článku 1 prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2021/927 ⁽⁶⁾ bylo stanoveno, že předběžná roční množství bezplatných povolenek není nutné žádným způsobem upravit podle čl. 10a odst. 5 směrnice 2003/87/ES, neboť poptávka nepřekročila maximální množství.
- (5) Dopisem ze dne 6. července 2022 oznámilo Česko změny své národní alokační tabulky. Zařízení CZ-127 bylo v původní národní alokační tabulce vykazováno s chybným identifikačním číslem účtu v registru. Identifikační číslo CZ-126 bylo nahrazeno správným stálým číslem.
- (6) Dopisem ze dne 2. prosince 2022 oznámilo Dánsko změny své národní alokační tabulky. Historické úrovně činnosti dílčích zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení DK-265, DK-305 a DK-375 byly opraveny.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 177, 2.7.2019, s. 3.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise (EU) 2021/355 ze dne 25. února 2021 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné přidělování bezplatných povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 68, 26.2.2021, s. 221).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/447 ze dne 12. března 2021, kterým se stanoví revidované hodnoty referenční úrovně pro přidělování bezplatných povolenek na emise na období 2021 až 2025 podle čl. 10a odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 87, 15.3.2021, s. 29).

⁽⁵⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/331 ze dne 19. prosince 2018, kterým se stanoví přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná v celé Unii podle článku 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 59, 27.2.2019, s. 8).

⁽⁶⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/927 ze dne 31. května 2021, kterým se stanoví jednotný meziodvětvový opravný koeficient pro úpravu přidělování bezplatných povolenek na emise na období 2021 až 2025.

- (7) Dopisem ze dne 29. listopadu 2022 oznámilo Německo změny své národní alokační tabulky. U zařízení DE-43 a DE-2495 byly vykázány úpravy toků tepla, jež jsou vyměňovány s tepelnou sítí, což vedlo k opravě faktorů pro teplo, na které se nevztahuje ETS, a k přesunu přidělu bezplatných povolenek mezi dílčími zařízeními pro referenční úroveň tepla zařízení DE-43. Oprava týkající se acetylenu vedla k opravě historických úrovní činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň paliva a dílčího zařízení pro emise z procesů zařízení DE-235. Byly zjištěny a opraveny chyby ve výpočtu historické úrovně činnosti dílčích zařízení pro referenční úroveň tepla v zařízeních DE-892, DE-941, DE-203778, DE-203812 a DE-206021. Po zjištění chyb v měření zemního plynu byly opraveny historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla a dílčího zařízení pro referenční úroveň paliva zařízení DE-205609. Status zařízení DE-4111 byl opraven na „výrobce elektřiny“. Jeden vývozce tepla přestal být součástí EU ETS, což vedlo ke snížení přidělu pro zařízení DE-4170. U dílčího zařízení pro referenční úroveň ethylenoxidu/ethylenglykolů zařízení DE-202606 byly opraveny chyby ve spotřebě elektřiny a faktor zaměnitelnosti elektřiny. Původ dovozu měřitelného tepla do zařízení DE-1439 byl opraven ze zařízení, jež je součástí EU ETS na zařízení, jež není součástí ETS. Část vyvezeného tepla ze zařízení DE-1439 byla identifikována a opravena na status nebezpečí úniku uhlíku, což vedlo k vytvoření dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla, u nějž existuje nebezpečí úniku uhlíku. Zahrnutí nevykázaného odpadního tepla vedlo ke zvýšení historické úrovně činnosti tohoto dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla a snížení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň paliva zařízení DE-205540. Na základě soudního řízení je zařízení DE-204581 rozděleno na zařízení DE-204581 a zařízení DE-493. Zařízení DE-204581 nespadá do EU ETS, protože neprovádí žádné činnosti vedoucí k emisím skleníkových plynů. Zařízení DE-493 spadá do EU ETS pro výrobu a vývoz měřitelného tepla různým uživatelům včetně zařízení DE-204581.
- (8) Dopisem ze dne 24. května 2022 oznámilo Irsko změny své národní alokační tabulky. Status výrobce elektřiny zařízení IE-130 byl změněn na „zařízení, které není výrobcem elektřiny“.
- (9) Dopisem ze dne 2. prosince 2022 oznámilo Španělsko změny své národní alokační tabulky. Datum zahájení provozu dílčího zařízení pro slinuté dolomitické vápno zařízení ES-158 bylo opraveno. Nesprávná měření toků měřitelného tepla vedla k nadhodnocení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení ES-890. Opravená měření stanoví novou historickou úroveň činnosti. Byly zjištěny a opraveny chyby ve výpočtu historických úrovní činnosti dílčích zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení ES-932 a ES-201855. Teplo vyvezené do zařízení, jež není součástí ETS, bylo nesprávně přiřazeno dílčímu zařízení pro referenční úroveň amoniaku, ačkoli mělo být přiřazeno dílčímu zařízení pro referenční úroveň tepla v rámci zařízení ES-201855. Opravy týkající se vyvezeného tepla zahrnují rovněž úpravy emisí uvedeného dílčího zařízení a faktoru zaměnitelnosti paliva a elektřiny dílčího zařízení pro referenční úroveň amoniaku. U zařízení ES-202877 vedla oprava kódu PRODCOM ke změně statusu zařízení, u nějž existuje nebezpečí úniku uhlíku, na zařízení, u nějž neexistuje nebezpečí úniku uhlíku.
- (10) Dopisem ze dne 1. prosince 2022 oznámila Francie změny své národní alokační tabulky. Historická úroveň činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení FR-1020 byla opravena. Opravy tepelné bilance a statusu, pokud jde o únik uhlíku, provedené u části výroby vedly ke zvýšení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla, u nějž existuje nebezpečí úniku uhlíku, a ke snížení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla, u nějž neexistuje nebezpečí úniku uhlíku, zařízení FR-182. Byly provedeny opravy, jež vedly ke snížení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň minerální vlny a doplnění dílčího zařízení pro referenční úroveň paliva, u nějž existuje nebezpečí úniku uhlíku, u zařízení FR-1163.
- (11) Dopisy ze dne 11. července, 22. listopadu 2022 a 2. prosince 2022 oznámila Itálie změny své národní alokační tabulky. Historická úroveň činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň plaveného skla zařízení IT-493 byla opravena. Bylo opraveno technické propojení se zařízením IT-654, což vedlo ke změně dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla na dílčí zařízení pro dálkové vytápění. Zařízení IT-217620 je opět způsobilé pro bezplatné povolenky v rámci systému obchodování s emisemi s opraveným identifikačním číslem v registru. Byly provedeny opravy údajů o měřitelném teple, které vedly ke snížení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla a ke zvýšení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň paliva zařízení IT-457.
- (12) Dopisem ze dne 1. prosince 2022 oznámilo Maďarsko změny své národní alokační tabulky. Do úrovně činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení HU-153 bylo zahrnuto exotermické teplo z procesu neutralizace.

- (13) Dopisem ze dne 1. prosince 2022 oznámilo Lotyšsko změny své národní alokační tabulky. Byly provedeny opravy tepelné bilance, které vedly ke zvýšení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro dálkové vytápění zařízení LV-206234.
- (14) Dopisy ze dne 8. března 2022, 23. března 2022, 16. června 2022, 14. října 2022 a 24. října 2022 oznámilo Nizozemsko změny své národní alokační tabulky. V rámci dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla zařízení NL-366 byl zdroj tepla chybně považován za způsobilé teplo. Kromě toho nebylo do dílčího zařízení pro referenční úroveň vodíku zařízení NL-366 dodáno žádné vykázané teplo. Obě chyby byly napraveny. Historická úroveň činnosti dílčího zařízení pro referenční úroveň tepla, u něž existuje nebezpečí úniku uhlíku, zařízení NL-54 byla opravena. Historická úroveň činnosti dílčího zařízení pro emise z procesů zařízení NL-110 byly opraveny. Byly opraveny chyby ve spotřebě elektřiny a faktor zaměnitelnosti elektřiny u dílčího zařízení pro referenční úroveň styrenu zařízení NL-205924. Rovněž byla opravena bilance odpadního plynu a tepelná bilance zařízení NL-205924. Byly opraveny nesrovnalosti ohledně hranic a výpočtů týkajících se dílčího zařízení pro emise z procesů zařízení NL-205926.
- (15) Dopisem ze dne 14. listopadu 2022 oznámilo Rumunsko změny své národní alokační tabulky. Opravy tepelné bilance vedly ke snížení historické úrovně činnosti dílčího zařízení pro dálkové vytápění zařízení RO-207234.
- (16) Dopisem ze dne 1. prosince 2022 oznámilo Švédsko opravy ve své národní alokační tabulce. Historická úroveň činnosti dílčího zařízení pro nenatíraný bezdřevý papír zařízení SE-471 byla snížena. Dřívější údaje zahrnovaly neprodané výrobky, které se vrátily do procesu. Tato část byla odečtena od historické úrovně činnosti. Byla snížena historická úroveň činnosti dílčích zařízení pro nenatíraný a natíraný karton zařízení SE-475. Dřívější údaje zahrnovaly neprodané výrobky, které se vrátily do procesu. Tato část byla odečtena od historické úrovně činnosti.
- (17) Oznámené národní alokační tabulky jsou v souladu se směrnicí 2003/87/ES, nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/331 a rozhodnutím Komise (EU) 2021/355,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Ústřednímu správci protokolu transakcí Evropské unie se ukládá, aby do protokolu transakcí Evropské unie zanesl opravené národní alokační tabulky Česka, Dánska, Německa, Irska, Španělska, Francie, Itálie, Lotyšska, Maďarska, Nizozemska, Rumunska a Švédska spolu s konečnými ročními množstvími pro přechodné přidělování bezplatných povolenek na emise na období 2021–2025, jak je stanoveno v příloze.

V Bruselu dne 21. prosinci 2022.

Za Komisi
Frans TIMMERMANS
výkonný místopředseda

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Česko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
CZ000000000000127	127	Elektrárny Prunéřov	ČEZ, a. s.	13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082
CZ000000000000126	126	Elektrárny Prunéřov	ČEZ, a. s.						0

CELKEM	13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Dánsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
DK000000000000375	375	Siri feltet omfattende anlæg på Siri platformen	INEOS E&P A/S	21 515	21 515	21 515	21 515	21 515	107 575
DK000000000000305	305	Brødrene Hartmann A/S	Brødrene Hartmann A/S	6 659	6 659	6 659	6 659	6 659	33 295
DK000000000000265	265	Dansk Salt A/S	Dansk Salt A/S	51 258	51 258	51 258	51 258	51 258	256 290
CELKEM				79 432	79 432	79 432	79 432	79 432	397 160

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Německo

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000000043	43	Glocke	Salzgitter Flachstahl GmbH	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	30 220 435
DE000000000000235	235	Wanne7 mit Feedern und Kühlbahnen	SP Spezialglas Piesau GmbH	16 265	16 265	16 265	16 265	16 265	81 325
DE000000000000493	493	Essity Mannheim, HKW	Essity Operations Mannheim GmbH	124 800	121 593	118 386	115 180	111 973	591 932
DE000000000000892	892	Kesselhaus (K2 + K5)	MVV Industriepark Gersthofen GmbH	1 902	1 902	1 902	1 902	1 902	9 510
DE000000000000941	941	Kraftwerk Grenzach-Wyhlen	DSM Nutritional Products GmbH	35 837	34 917	33 995	33 075	32 154	169 978
DE000000000001439	1439	Heiz- und Wärmezentrale	Speira GmbH - Werk Grevenbroich	10 591	10 591	10 591	10 591	10 591	52 955
DE000000000002495	2495	Warmbreitbandwalzwerk	Salzgitter Flachstahl GmbH	260 105	260 105	260 105	260 105	260 105	1 300 525
DE000000000004111	4111	DMK Deutsches Milchkontor GmbH Werk Edewecht	DMK Deutsches Milchkontor GmbH	15 467	15 070	14 672	14 275	13 878	73 362
DE000000000004170	4170	Papierfabrik Papiermaschine 1, Strichaufträge mit Luft- und IR-Trockner	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Spremberg	28 389	28 389	28 389	28 389	28 389	141 945
DE000000000202606	202606	Ethylenoxid-Anlage	Sasol Germany GmbH	58 759	58 759	58 759	58 759	58 759	293 795

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000203778	203778	AEG	Inovyn Deutschland GmbH	47 021	47 021	47 021	47 021	47 021	235 105
DE000000000203812	203812	VC	INOVYN Deutschland GmbH	40 880	40 880	40 880	40 880	40 880	204 400
DE000000000204581	204581	Essity Mannheim, Zellstofffabrik	Essity Operations Mannheim GmbH						0
DE000000000205540	205540	Kaltwalzwerk Dillenburg	Outokumpu Nirosta GmbH	21 338	21 338	21 338	21 338	21 338	106 690
DE000000000205609	205609	Anlage zur Herstellung von Stärkeprodukten	Ingredion Germany GmbH	15 015	15 015	15 015	15 015	15 015	75 075
DE000000000206021	206021	Produktionskomplex (Ziegler, TAM, NFA)	Sasol Germany GmbH	147 106	147 106	147 106	147 106	147 106	735 530

CELKEM	6 867 562	6 863 038	6 858 511	6 853 988	6 849 463	34 292 562
--------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Irsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
IE000000000000130	130	DuPont Nutrition Ireland	Dupont Nutrition Manufacturing Ireland Limited	20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880
CELKEM				20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Španělsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
ES000000000000158	158	DOLOMIAS DE ARAGON S.L.	DOLOMIAS DE ARAGÓN S.L.	20 285	20 285	20 285	20 285	20 285	101 425
ES000000000000890	890	TEXTIL SANTANDERINA, S.A.	TEXTIL SANTANDERINA, S. A.	9 572	9 326	9 080	8 834	8 588	45 400
ES000000000000932	932	CARGILL S.L.U. MARTORELL FABRICA	CARGILL S.L.U.	47 674	47 674	47 674	47 674	47 674	238 370
ES000000000202877	202877	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	4 265	4 265	4 265	4 265	4 265	21 325
ES000000000201855	201855	Fertiberia - Fábrica de Palos	FERTIBERIA,S.A.	557 921	557 921	557 921	557 921	557 921	2 789 605
CELKEM				639 717	639 471	639 225	638 979	638 733	3 196 125

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Francie

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
FR000000000000182	182	ENTREMONT ALLIANCE MONTAUBAN DE BRETAGNE	ENTREMONT ALLIANCE S.A.S.	4 278	4 278	4 278	4 278	4 278	21 390
FR0000000000001020	1020	BONILAIT PROTEINES	BONILAIT PROTEINES	7 592	7 592	7 592	7 592	7 592	37 960
FR0000000000001163	1163	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	22 405	22 405	22 405	22 405	22 405	112 025
CELKEM				34 275	34 275	34 275	34 275	34 275	171 375

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Itálie

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
IT000000000000457	457	Burgo Group S.p.A. Stabilimento di Sora	Burgo Group S.p.A.	87 679	87 679	87 679	87 679	87 679	438 395
IT000000000000493	493	Pilkington Italia S.p.A.	Pilkington Italia S.p. A.	91 275	91 275	91 275	91 275	91 275	456 375
IT000000000000654	654	CENTRALE TERMOELETTRICA DI CASSANO D'ADDA	A2A gencogas Spa	877	854	832	809	787	4 159
IT000000000217620	217620	Sterilgarda Alimenti SpA	Sterilgarda Alimenti SpA	0	3 316	3 316	3 316	3 316	13 264
CELKEM				179 831	183 124	183 102	183 079	183 057	912 193

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Maďarsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
HU0000000000000153	153	Nitrogénművek Zrt.	Nitrogénművek Zrt.	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760

CELKEM	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760
--------	---------	---------	---------	---------	---------	-----------

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Lotyšsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
LV000000000206234	206234	Biokoġenerācijas stacija	SIA „SIA Gren Latvija“	6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516

CELKEM	6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516
--------	-------	-------	-------	-------	-------	--------

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Nizozemsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
NL000000000000366	366	Nyrstar Budel B.V.	Nyrstar Budel B.V.	99 012	99 012	99 012	99 012	99 012	495 060
NL000000000000054	54	FarmFrites B.V. Oudenhorn	FarmFrites B.V. Oudenhorn	22 374	22 374	22 374	22 374	22 374	111 870
NL000000000000110	110	Emerald Kalama Chemical B.V.	Emerald Kalama Chemical B.V.	50 641	50 641	50 641	50 641	50 641	253 205
NL000000000205926	205926	Lyondell Chemie Nederland b.v. - Botlek locatie	Lyondell Chemie Nederland b.v.	408 210	408 210	408 210	408 210	408 210	2 041 050
NL000000000205924	205924	Lyondell Chemie Nederland B.V. - Maasvlakte locatie	LyondellBasell Covestro Manufacturing Maasvlakte V.O.F.	394 094	394 094	394 094	394 094	394 094	1 970 470
CELKEM				974 331	974 331	974 331	974 331	974 331	4 871 655

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Rumunsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
RO000000000207234	207234	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596
				CELKEM	8 981	8 750	8 519	8 288	42 596

Národní alokační tabulka na období 2021–2025 podle článku 10a směrnice 2003/87/ES

Členský stát: Švédsko

Identifikační kód zařízení	Identifikační číslo zařízení (registr Unie)	Název zařízení	Název provozovatele	Množství, které má být přiděleno					Množství, které má být přiděleno jednotlivým zařízením
				2021	2022	2023	2024	2025	
SE000000000000471	471	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	136 831	136 831	136 831	136 831	136 831	684 155
SE000000000000475	475	Stora Enso Skoghalls bruk	Stora Enso AB	152 009	152 009	152 009	152 009	152 009	760 045
CELKEM				288 840	288 840	288 840	288 840	288 840	1 444 200

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhům směrnic o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení

(2023/C 64/13)

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na internetových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese <https://edps.europa.eu>)

Dne 7. prosince 2022 vydala Evropská komise návrh směrnice Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v oblasti zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o zrušení článku 13 směrnice 2000/43/ES a článku 12 směrnice 2004/113/ES ⁽¹⁾ a návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o zrušení článku 20 směrnice 2006/54/ES a článku 11 směrnice 2010/41/EU ⁽²⁾.

Cílem návrhů je stanovit minimální požadavky na fungování orgánů pro rovné zacházení s cílem zvýšit jejich účinnost a zaručit jejich nezávislost, aby se posílilo uplatňování zásady rovného zacházení.

Toto stanovisko evropského inspektora ochrany údajů je vydáno v reakci na konzultaci Evropské komise ze dne 8. prosince 2022 podle čl. 42 odst. 1 nařízení o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie ⁽³⁾.

Evropský inspektor ochrany údajů tyto cíle vítá. Konstatuje, že zprávy, které by orgány pro rovné zacházení poskytovaly podle článku 15, by neměly obsahovat osobní údaje a že spolupráce stanovená v článku 12 a monitorování podle článku 16 by neměly zahrnovat zpracování osobních údajů.

Zaměřuje proto svá doporučení na článek 18, který se týká zpracování osobních údajů. Doporučuje zejména posílit právní jistotu pro orgány pro rovné zacházení tím, že článek 18 návrhů bude považován za právní základ pro zpracování údajů, a uvést explicitní odkaz na článek 9 obecného nařízení o ochraně osobních údajů s ohledem na zvláštní kategorie osobních údajů ⁽⁴⁾. Doporučuje vyjasnit oblast působnosti čl. 18 odst. 1 návrhů tak, aby se vztahovaly nejen na shromažďování, ale i na následné zpracování osobních údajů orgány pro rovné zacházení, je-li to nezbytné, a to zahrnutím vyčerpávajícího seznamu všech zvláštních kategorií osobních údajů ve smyslu obecného nařízení o ochraně osobních údajů, které mohou být na základě návrhů zpracovávány, jakož i objasnit vhodná a konkrétní opatření na ochranu základních práv a zájmů subjektu údajů, jak je stanoveno v čl. 9 odst. 2 písm. g) obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

⁽¹⁾ COM(2022) 296 final.

⁽²⁾ COM(2022) 688 final.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

1. ÚVOD

1. Dne 7. prosince 2022 vydala Evropská komise návrh směrnice Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v oblasti zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o zrušení článku 13 směrnice 2000/43/ES ⁽⁵⁾ a článku 12 směrnice 2004/113/ES ⁽⁶⁾ (dále jen „návrh o rovném zacházení“) a návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o zrušení článku 20 směrnice 2006/54/ES ⁽⁷⁾ a článku 11 směrnice 2010/41/EU ⁽⁸⁾ (dále jen „návrh o rovných příležitostech“).
2. Cílem návrhu o rovném zacházení ⁽⁹⁾ je stanovit minimální požadavky na fungování orgánů pro rovné zacházení s cílem zlepšit jejich účinnost a zaručit jejich nezávislost, aby se posílilo uplatňování zásady rovného zacházení podle směrnic Rady 79/7/EHS ⁽¹⁰⁾ (která zakazuje diskriminaci na základě pohlaví v oblasti sociálního zabezpečení), 2000/43/ES (která zakazuje diskriminaci na základě rasy nebo etnického původu), 2000/78/ES ⁽¹¹⁾ (která zakazuje diskriminaci na základě náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace, co se týče zaměstnání, povolání a odborného vzdělávání) a 2004/113/ES (která zakazuje diskriminaci na základě pohlaví v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování).
3. Návrh o rovném zacházení je součástí několika strategií a akčních plánů přijatých za účelem dosažení Unie rovnosti: strategie pro rovnost žen a mužů ⁽¹²⁾, akčního plánu proti rasismu ⁽¹³⁾, strategického rámce EU pro rovnost, začlenění a účast Romů ⁽¹⁴⁾, strategie pro rovnost LGBTIQ osob ⁽¹⁵⁾ a strategie práv osob se zdravotním postižením ⁽¹⁶⁾. Byl rovněž zmíněn ve strategii pro boj proti antisemitismu a podporu židovského života ⁽¹⁷⁾.
4. Cílem návrhu o rovných příležitostech ⁽¹⁸⁾ je stanovit minimální požadavky na fungování orgánů pro rovné zacházení s cílem zlepšit jejich účinnost a zaručit jejich nezávislost, aby se posílilo uplatňování zásady rovného zacházení podle

⁽⁵⁾ Směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ (Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22).

⁽⁶⁾ Směrnice Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování (Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁽⁷⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepřevzaté znění) (Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23).

⁽⁸⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/41/EU ze dne 7. července 2010 o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice Rady 86/613/EHS (Úř. věst. L 180, 15.7.2010, s. 1).

⁽⁹⁾ Čl. 1 odst. 1 a 3. až 7. bod odůvodnění návrhu o rovném zacházení.

⁽¹⁰⁾ Směrnice Rady 79/7/EHS ze dne 19. prosince 1978 o postupném zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 6, 10.1.1979, s. 24).

⁽¹¹⁾ Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16).

⁽¹²⁾ COM(2020)152 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en).

⁽¹³⁾ COM(2020)565 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-anti-racism-action-plan-2020-2025_en).

⁽¹⁴⁾ https://ec.europa.eu/info/publications/new-eu-roma-strategic-framework-equality-inclusion-and-participation-full-package_en.

⁽¹⁵⁾ COM(2020)698 final (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/lesbian-gay-bi-trans-and-intersex-equality/lgbtiq-equality-strategy-2020-2025_en).

⁽¹⁶⁾ COM(2021)101 final (<https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1484>).

⁽¹⁷⁾ COM(2021) 615 final (https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_4990). Viz důvodová zpráva, strana 4.

⁽¹⁸⁾ Čl. 1 odst. 1 návrhu.

směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU. Tento návrh doplňuje právní předpisy EU přijaté v oblasti práv obětí ⁽¹⁹⁾, přístupu ke spravedlnosti ⁽²⁰⁾ a boje proti strategickým žalobám proti účasti veřejnosti ⁽²¹⁾. Zpráva o právním státu z roku 2022 zdůrazňuje, že tyto orgány potřebují strukturální záruky nezávislosti a dostatečné zdroje, aby mohly účinně fungovat, přičemž několik těchto orgánů v členských státech se stále potýká s problémy ⁽²²⁾ ⁽²³⁾.

5. Toto stanovisko evropského inspektora ochrany údajů je vydáno v reakci na konzultaci Evropské komise ze dne 8. prosince 2022 podle čl. 42 odst. 1 nařízení o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie. Evropský inspektor ochrany údajů vítá odkaz na tuto konzultaci v 50. bodě odůvodnění návrhu o rovném zacházení a ve 49. bodě odůvodnění návrhu o rovných příležitostech. V tomto ohledu evropský inspektor ochrany údajů rovněž s uspokojením konstatuje, že již byl neformálně konzultován podle 60. bodu odůvodnění předběžného návrhu o rovném zacházení.

5. ZÁVĚRY

19. Vzhledem k výše uvedenému vydává evropský inspektor ochrany údajů tato doporučení:

- (1) posílit právní jistotu pro orgány pro rovné zacházení tím, že článek 18 návrhů bude považován za právní základ pro zpracování údajů, a uvést explicitní odkaz na článek 9 obecného nařízení o ochraně osobních údajů s ohledem na zvláštní kategorie osobních údajů,
- (2) vyjasnit oblast působnosti čl. 18 odst. 1 návrhů tak, aby se vztahovaly nejen na shromažďování, ale i na následné zpracování osobních údajů orgány pro rovné zacházení, je-li to nezbytné,
- (3) zahrnout vyčerpávající seznamu všech zvláštních kategorií osobních údajů ve smyslu obecného nařízení o ochraně osobních údajů, které mohou být na základě návrhů zpracovávány, jakož i objasnit vhodná a konkrétní opatření na ochranu základních práv a zájmů subjektu údajů, jak je stanoveno v čl. 9 odst. 2 písm. g) obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

V Bruselu dne 2. února 2023.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

⁽¹⁹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57).

⁽²⁰⁾ Směrnice Rady 2003/8/ES ze dne 27. ledna 2003 o zlepšení přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních sporech stanovením minimálních společných pravidel pro právní pomoc v těchto sporech (Úř. věst. L 26, 31.1.2003, s. 41).

⁽²¹⁾ Doporučení Komise (EU) 2022/758 ze dne 27. dubna 2022 o ochraně novinářů a obránců lidských práv, kteří se podílejí na účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategické žaloby proti účasti veřejnosti“) (Úř. věst. L 138, 17.5.2022, s. 30).

⁽²²⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Zpráva o právním státu 2022 (COM(2022) 500 final) (https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/upholding-rule-law/rule-law/rule-law-mechanism/2022-rule-law-report_en).

⁽²³⁾ Důvodová zpráva, strana 6.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2023/C 64/14)

1. Komise dne 10. února 2023 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Regal Rexnord Corporation („Regal Rexnord“, Spojené státy),
- Altra Industrial Motion Corp („Altra“, Spojené státy),

Podnik Regal Rexnord získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem Altra.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Regal Rexnord dodává průmyslová hnací ústrojí, součásti pro systémy přenosu výkonu, elektrické motory a ovládací prvky, zařízení pro rozvod vzduchu a specializované součásti a systémy,
- Altra Industrial Motion dodává systémy pro přenos výkonu a řízení pohybu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2023/C 64/15)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Anjou-Coteaux de la Loire“

PDO-FR-A0405-AM03

Datum oznámení: 23. listopadu 2022

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Úřední zeměpisný kodex

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Tím se nijak nemění rozsah vymezené zeměpisné oblasti.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

2. Spon výsadby mezi kmínky

Minimální spon výsadby mezi kmínky v téže řadě se snižuje z 1 m na 0,90 m.

Cílem této změny je umožnit zvýšení hustoty výsadby révy, aniž by bylo nutné upravovat spon mezi řadami.

Doplňuje se rovněž zvláštní ustanovení pro révu rostoucí na svahu se sklonem větším než 10 %, v jejímž případě je povolen minimální spon výsadby mezi kmínky činící 0,80 m.

Cílem tohoto doplnění je zohlednit zvláštní případ révy vysázené na svazích s výrazným sklonem, což vyžaduje zvláštní úpravy při výsadbě (výsadba rovnoběžná se sklonem, spíše než na něj kolmá).

Jednotný dokument se mění v bodě 5.

3. Řez

Pravidla o řezu byla sjednocena s chráněným označením původu z vinařské oblasti Anjou Saumur ve Val de Loire.

Na základě tohoto sjednocení se mají zlepšit znalosti hospodářských subjektů a zjednodušit kontrola. Díky této změně budou pěstitelé révy schopni přizpůsobit se obdobím mrazu, jež nastávají stále později.

Jednotný dokument se mění v bodě 5.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

4. Zralost

Minimální obsah cukru v hroznech se zvýšil z 221 na 238 gramů na litr. Tímto zvýšením se zlepšila kvalita vín, která jsou se zbývajících cukry.

Aby se zohlednily obtíže při kvašení moštů s nejvyšším obsahem cukru, odstranil se u vín s přirozeným obsahem alkoholu nejméně 18 % objemových limit pro skutečný obsah alkoholu..

Jednotný dokument se mění v bodě 4.

5. Souvislost

Souvislost se mění tak, že se odkaz na rok 2018 mění na odkaz na rok 2021.

Jednotný dokument se mění v bodě 8.

6. Přechodná opatření

Z textu byla odstraněna přechodná opatření, která už neplatí.

Jednotný dokument se nemění.

7. Hlavní body ke kontrole

K hlavním bodům ke kontrole se doplňuje ruční sběr postupným tříděním.

Jednotný dokument se nemění.

8. Redakční změny

Ve specifikaci byla provedena řada redakčních úprav.

Těmito změnami se nemění jednotný dokument.

9. Údaje o kontrolním orgánu

Znění odkazu na kontrolní orgán bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích. Jedná se o pouhou redakční změnu.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

10. Označování

Pravidla označování byla upřesněna a harmonizována v rámci označení oblasti Anjou Saumur v regionu Val de Loire (údolí řeky Loire). Jedná se o změnu pouze redakční.

Jednotný dokument se mění v bodě 9.

JEDNOTNÝ DOKUMENT**1. Název (názevy)**

Anjou-Coteaux de la Loire

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Kategorie výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína (vín)

STRUČNÝ POPIS

Jedná se o bílé tiché víno, které pochází z přezrálých hroznů (přirozená koncentrace na keři s ušlechtilou plísní či bez ní), elegantní s velkou aromatickou komplexností (vůně květin, čerstvého ovoce, dokonce i suchého či kandovaného ovoce) spojující v ústech sladkost a svěžest. Vykazuje: minimální přirozený obsah alkoholu 14 %, obsah zkvasitelných cukrů (glukózy a fruktózy) po kvašení vyšší nebo roven 34 g/l. Minimální skutečný obsah alkoholu je 11 % pro vína s minimálním přirozeným obsahem alkoholu nižším než 18 %. Celkový obsah kyselin a celkový obsah oxidu siřičitého odpovídají úrovním, které stanoví předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	18
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	25
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Obohacování

Zvláštní enologické postupy

Obohacování je povoleno v souladu s pravidly stanovenými ve specifikaci.

2. Používání kousků dřeva

Zvláštní enologické postupy

Je zakázáno používat kousky dřeva. Pokud jde o enologické postupy, musejí vína kromě uvedených pravidel splňovat také podmínky stanovené na úrovni EU a v zákoníku zemědělství a námořního rybolovu.

3. Hustota výsadby

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 000 rostlin na hektar. Spon mezi řadami může být nejvýše 2,50 metru a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,90 metru.

Chráněné označení původu může být uděleno sklizenému produktu z vinic se sponem v jedné řadě menším než 0,90 m, avšak nejméně 0,80 m, a se sklonem svahu prudším než 10 %.

Produkce vinic, jejichž hustota výsadby nedosahuje 4 000 keřů na hektar, ale činí alespoň 3 300 keřů na hektar, je způsobilá pro chráněné označení původu za předpokladu, že jsou dodržena pravidla pro vyvazování a výšku listové stěny stanovená v této specifikaci. Spon mezi řadami může být nejvýše tři metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším jeden metr.

4. Řez

Pěstební postupy

Řez révy se provádí buď řezem na tažně, nebo krátkým řezem, řezem dlouhým, či smíšeným řezem s nejvýše 12 očky na keř.

Fenologické fázi odpovídá 11 nebo 12 listů (oddělené pupeny), počet plodných výhonů za rok na keř jen nejvýše 12.

5. Sklizeň

Pěstební postupy

Hrozny se sklízají ručně postupným tříděním.

6. Zavlažování

Pěstební postupy

Zavlažování je zakázáno.

7. Zrání

Zvláštní enologické postupy

Vína zrají nejméně do 15. ledna roku následujícího po roku sklizně.

5.2. Maximální výnosy

40 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Všechny fáze výroby vín se uskutečňují v zeměpisné oblasti, jejíž pásmo zahrnuje území následujících obcí departementu Maine-et-Loire, a to na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021: Bouchemaine, Chalonnes-sur-Loire, Champtocé-sur-Loire, Ingrandes-Le Fresne sur Loire (pouze území bývalé obce Ingrandes), Mauges-sur-Loire (pouze území delegovaných obcí Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire a La Pommeraye), La Possonnière, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés. Kartografické dokumenty představující zeměpisné oblasti jsou k nahlédnutí na internetových stránkách organizace Institut national de l'origine et de la qualité (Národního ústavu pro kontrolu původu a jakosti).

7. Mošťová odrůda (mošťové odrůdy)

Chenin B

8. Popis souvislosti

8.1. Informace o zeměpisné oblasti

a) Popis přírodních faktorů, jež přispívají k souvislosti s vymezenou oblastí

Zeměpisná oblast odpovídá oblasti s břidlicovými stráněmi na břehu řeky Loiry. Jedná se o nejzápadnější část vinohradů s chráněným označením původu „Anjou“. V roce 2021 se rozkládá na území osmi západních obcí v departementu Maine-et-Loire. Začíná na okraji Angers, u obce Bouchemaine, na soutoku řek Loiry a Maine, pak se rozprostírá po obou stranách řeky až k Ingrandes a Le Mesnil-en-Vallée ve směru k Nantes.

Mezoklima je významně ovlivněno řekou. Vinice je umístěna na nejbližších stráních lemujících řeku a nevzdaluje se od ní dále než tři kilometry. Po překonání této vzdálenosti, jak na severu, tak na jihu, je krajina tvořena loukami a lesy. Název „Coteaux de la Loire“ (Loirské stráně) dobře ilustruje místopis vinice s jejími rozmanitými sklony. Zatímco stráně u obce Bouchemaine jsou velmi příkré, stráně obcí Ingrandes a Saint-Georges-sur-Loire mají svahy mnohem mírnější.

Půdy pozemků konkrétně vymezených pro sklizeň hroznů pocházejí z různých prvohorních útvarů Armorického masívu. Jsou to málo pozměněné břidlicové nebo břidlicovo-pískovcové půdy. Místně se vyskytují půdy vzniklé z vulkanických hornin a vápencové hnědozemě devonského původu. Tyto půdy jsou velmi mělké a matečná hornina se nachází nejčastěji v hloubce méně než 0,40 metru. Jsou bez jakékoli známky zamokření a zásoba vody v nich je velmi slabá.

Podnebí je oceánského typu. Pohoří Mauges, které se nachází na západ od vinice, propůjčuje této oceánské charakteristice jistou odlišnost díky efektu větru *Föhn*. Průměrné roční srážky jsou 650 milimetrů a jsou charakteristické pro část chráněnou před vlhkým větrem, zatímco na kopcích Mauges přesahují 800 milimetrů. Rovněž Loira je důležitá při regulaci teplot po celý rok.

Ve spojení s krajinnými prvky je zásadní orientace svahů. Na pravém břehu je vinice orientovaná na jih chráněna před chladnými větry ze severu, a proto těží z velmi příznivé polohy. Na levém břehu řeka svým působením vysušuje studený vzduch, čímž hraje hlavní roli při oteplování svahů orientovaných na sever. Několik míst ve formě amfiteátru, které jsou chráněné před větrem, těží ze zisku tepla. Podstatný je i vliv řeky Loiry, jelikož v době vinobraní napomáhá vzniku ranních hustých mlh, jež jsou základní pro rozvoj „ušlechtilé plísně“.

b) Popis lidských faktorů přispívajících k souvislosti s vymezenou oblastí

I když historie vinic v Anjou spadá již do 9. století, konkrétní zmínka o vinařské oblasti „Coteaux de la Loire“ se objevuje poprvé v roce 1749 v „Pojednání o charakteru a pěstování vinné révy“ od Bideta a Duhamela de Monceau, kde se udává, že v této vinařské oblasti: „Půda, jež je velmi obtížně opracovatelná, je nyní úplně obdělávána a zcela osázena vinnou révou...“.

Spis Státní rady, týkající se administrativních opatření přijatých v roce 1804, nás informuje, že tato oblast produkuje jen bílá vína: „svahy Loiry jsou příhodné jen pro pěstování bílých vín a tato vína představují významné obchodní odvětví...“. Tento spis odkazuje také na Belgii, která v oné době má v oblíbené vína „Coteaux de la Loire“.

Později v roce 1842 Auguste Petit-Lafitte uvádí, že: „Gros pineau neboli Chenin je základní odrůdou této oblasti.“ Vinařská oblast Anjou je kolébkou vinné odrůdy chenin B, rustikální odrůdy vinné révy, jejíž potenciál se silně liší podle typu půdy, anebo obecněji, podle polohy, kde je vysazena. Vinaři si také velmi rychle uvědomili, jak důležité je sklízet hrozny ve stadiu pokročilé zralosti, a to zvláštní technikou. Hrabě Odart ve své knize „Traité des cépages“ (Pojednání o odrůdách) v roce 1845 o této odrůdě píše: „Je rovněž třeba přidat podmínku, aby se sklízela jen v přezrálém stavu, kterého dosáhne kolem svátku Všechny svatých, kdy se slupka, která změkla deštěm, začíná po kouskách odlupovat.“

Podmínka přezrání je tedy nedílnou součástí sklizně. Jullien ve své knize „Topographie de tous les vignobles connus“ (Topografie všech známých vinic) z roku 1816 upřesňuje: „V případě dobrých ročníků sklízíme několikrát; první dvě sklizně, které tvoří jen nejzralejší vína, poskytují vína, jež jsou dodávána do zahraničí; vína, která se dělají ze třetí sklizně, slouží ke spotřebě v zemi...“.

- 8.2. Pěstování vína v této vinařské oblasti mělo však stejný vývoj jako ve zbytku Anjou. S příchodem holandských zprostředkovatelů v 16. století se rozvíjí obchod s „víny pro zámoří“ (určenými pro zahraničí), která se vyrábějí z vinné révy ořezané na krátko (jedno nebo dvě kolínka). Vnitřní obchod, který je hlavně orientovaný na zásobování Paříže, se rozvíjí také s víny vyráběnými z vinné révy ořezané na dlouhý tažer (šest nebo sedm kolínek).

Na konci druhé světové války se výroba zaměřila hlavně na pěstování „polosuchých“ vín podobných „vínům pro Paříž“ z dřívějších. Od osmdesátých let 20. století znovu vyvstává snaha vyrábět osobitá vína s vysokou koncentrací cukru.

Vína s chráněným označením původu „Anjou-Coteaux de la Loire“ jsou považována za vynikající „sladká“ vína (místně nazývaná „likérová“) z oblasti Anjou.

Informace o jakosti a vlastnostech produktu

Hlavním charakteristickým rysem vín je elegance. Tato vína s velkou aromatickou komplexností, spojující nejčastěji květinové vůně s vůněmi čerstvého, dokonce i suchého či kandovaného ovoce, připomínají „anjouskou mírnost“. V ústech spojují sladkost a svěžest. Tato vína s chráněným označením původu „Anjou-Coteaux de la Loire“, poddajná jako řeka Loira v létě, nebo dobyvačná jako řeka během povodní, dokáží postupem času odhalit své kouzlo.

Příčinná souvislost

Spojení mělkých půd a místopisu, jenž umožňuje vynikající orientaci vinic, podporuje pravidelné zásobování vodou a umožňuje vinné odrůdě chenin B vyjádřit celou svou plnost.

Optimální zrání umožňuje umístění vinice v bezprostřední blízkosti Loiry, která reguluje teplotu po celou dobu vegetativního cyklu, a podpoření vinice přizpůsobenými postupy, zejména řezem nakrátko. Přítomnost řeky umožňuje zároveň dosáhnout přezrálости tím, že odvádí větry, čímž podporuje mechanicky vysychání hroznů, dále pak tím, že se u ní tvoří ranní mlhy nezbytné pro rozvoj botrytis cinerea, a tím i „ušlechtilé plísně“.

Čekání, až hrozny přezrají, odsunutí vinobraní do pokročilé doby podzimu a postupné ruční třídění bobulí na stejném pozemku, aby se vybraly ty, které jsou přirozeně seschlé nebo zasažené „ušlechtilou plísňí“ („upražené“), ukazuje zároveň jak na um producentů vína, tak na velmi zvláštní schopnost vinné odrůdy chenin B. Tuto schopnost popsal v roce 1861 Guillory starší: „Sklizeň se, až na vzácné výjimky, provádí v říjnu, jakmile se zjistí, že hrozny co nejlépe dozrály a že nejméně čtvrtina jich je nahnílá.“

Spojují se zde toto jedinečné prostředí, odrůda hroznů, jež mu je dokonale přizpůsobena, a lidé, kteří dokážou využít všech jejích vlastností, aby získali obzvláště originální vína. Četné písemnosti svědčí o značné proslulosti těchto vín, jak je tomu v případě Petita-Lafitta, který prohlašuje: „Pokud jsou tyto vinné keře stříhány na jedno či dvě kolena, poskytují likérová a delikátní vína, jež jsou vyhledávána v Belgii.“

Co se týče Guilloryho staršího, připomíná nám v roce 1861 v „Bulletinu zemědělské a průmyslové společnosti v Angers“, že: „Tato půda není téměř schopná přijmout bez velkých nákladů jiné plodiny kvůli své nízké úrodnosti; poskytuje i kvůli tomu méně hojnou produkci vína; pokud by zároveň tato vína neměla kvalitu, která udržuje jejich poněkud vyšší cenu, tak by zde muselo být od pěstování vinné révy upuštěno.“

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, je na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021 tvořena územím těchto obcí:

— departement Loire-Atlantique: Vair-sur-Loire (pouze území delegované obce Anetz),

— departement Maine-et-Loire: Chaudefonds-sur-Layon, Denée, Mauges-sur-Loire (pouze území delegovaných obcí La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Saint-Florent-le-Vieil a Saint-Laurent-du-Mottay), Rochefort-sur-Loire, Savennières, Val-du-Layon (pouze území delegované obce Saint-Aubin-de-Luigné).

Označování

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Nepovinné údaje, jejichž použití může být v souladu s předpisy Společenství upraveno členskými státy, se na etiketách uvádí písmem, které nesmí být co do výšky, šířky ani tloušťky větší než dvojnásobek velikosti písmen tvořících název chráněného označení původu.

Specifičnost názvu „Val de Loire“

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Velikost písma použitého pro zeměpisné označení „Val de Loire“ nesmí být ani na výšku, ani na šířku větší než dvě třetiny velikosti písmen tvořících název chráněného označení původu.

Označování: Menší zeměpisná jednotka

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování vín s chráněným označením původu může uvádět menší zeměpisnou jednotku, pokud: – se jedná o název místa uvedeného v katastru, – je tato jednotka uvedena na prohlášení o sklizni. Pomístní název evidovaný v katastru se na etiketu tiskne písmem, jež na výšku ani na šířku nepřesahuje polovinu velikosti písma, které je použito pro název chráněného označení původu.

Odkaz na specifikaci produktu

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-875a2642-735c-41b5-9f24-f1587eff7895

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS